

YAMAHA

DIGITAL MIXING PROCESSOR

DMP9-16

DMP9-8

MANUEL D'UTILISATION

Précautions et remarques sur le fonctionnement

Avant d'utiliser le DMP9, veuillez attentivement les informations suivantes.

Précautions de sécurité

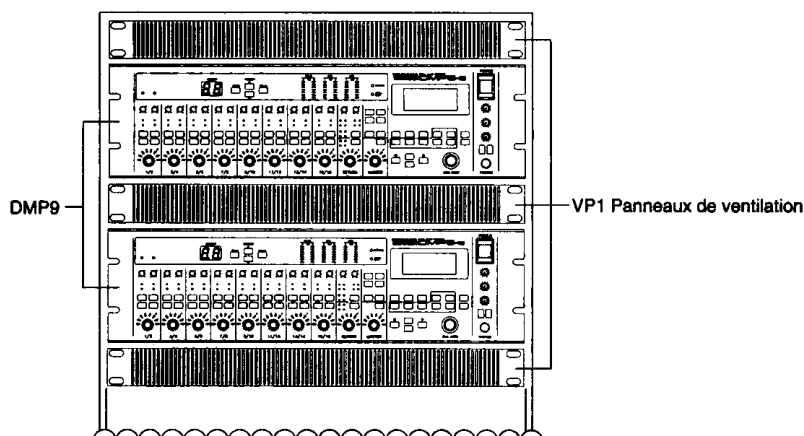
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation du DMP9 où il risque d'être piétiné ou écrasé par un autre appareil.
- Raccordez le DMP9 correctement à la masse. Dans le cas d'un cordon d'alimentation à trois conducteurs, vérifiez que la borne de masse de la prise secteur est bien mise à la terre. Dans le cas d'un cordon d'alimentation à deux conducteurs, raccordez la borne GND du DMP9 au point de mise à la terre de la prise secteur.
- Ne pas exposer le DMP9 à trop d'humidité.
- Ne pas placer le DMP9 près de l'eau.
- Ne pas exposer le DMP9 à des températures trop basses.
- Ne pas laisser le DMP9 dans des endroits trop poussiéreux.
- Ne pas laisser le DMP9 dans un endroit sujet à des vibrations.
- Ne pas soumettre le DMP9 à des chocs violents.
- Ne pas laisser le DMP9 en plein soleil, près d'appareils de chauffage, ou dans des endroits trop chauds.
- Le DMP9 fonctionne au meilleur de ses performances dans une plage de température située entre 0°C et 35°C (32°F et 95°F).

Avertissements

- Branchez le DMC1000 sur une prise secteur du type décrit dans le manuel de l'utilisateur ou illustrée sur le DMP9.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, ne pas enlever le couvercle du DMP9.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer le DMP9 à la pluie et à l'humidité.
- Dans un environnement très humide, de la condensation risque de se former à l'extérieur et à l'intérieur du DMP9. Dans ce cas, mettez le DMP9 sous tension, mais ne l'utilisez pas tant que la condensation ne s'est pas évaporée.
- Le DMP9 ne contient pas de pièce réparable par l'utilisateur. Faites appel uniquement à un technicien qualifié.
- Le DMP9 contient des circuits numériques qui fonctionnent sur des fréquences élevées. Quand ce processeur est utilisé près d'un téléviseur ou d'un équipement radio, des interférences peuvent apparaître. Dans ce cas, éloignez le DMP9 ou l'appareil parasité.
- Si l'un des symptômes suivants apparaît, faites examiner le DMP9 par un technicien qualifié:
 - Le cordon ou la fiche d'alimentation du DMP9 est abîmé.
 - Un objet métallique ou un liquide est tombé dans le DMP9.
 - Le DMP9 a été exposé à la pluie.
 - Le DMP9 est tombé et/ou le coffret est endommagé.
 - Le DMP9 ne fonctionne pas normalement ou ses performances ont changé de manière notable.

Installation

Quand vous installez le DMP9, vérifiez que l'emplacement est conforme aux précautions de sécurité susmentionnées. Si vous envisagez d'installer le DMP9 dans un rack, laissez 1 U d'espace de rack au-dessus et en-dessous de l'appareil. Vous pouvez installer des panneaux de ventilation Yamaha VP1 1U au-dessus et en-dessous du DMP9. Si vous laissez 1 U d'espace en-dessous, il est inutile d'enlever les pieds.



Généralement, les appareils montés en rack se trouvent sous la ligne de vision des utilisateurs. C'est pourquoi l'affichage à cristaux liquides (ACL) du DMP9 est conçu pour rester bien lisible quand il est vu du dessus. Gardez ce détail à l'esprit quand vous installez le DMP9.

Pile d'alimentation d'appoint de la mémoire

Le DMP9 utilise une pile de longue durée pour alimenter sa mémoire RAM. La pile devrait durer cinq ans environ. Vous pouvez vérifier la tension de la pile grâce à la fonction Battery Check. Référez-vous à "Vérification de la pile" à la 66. Si la pile doit être remplacée, contactez votre revendeur Yamaha. N'essayez pas de remplacer la pile vous-même.

Bornes des connecteurs

Nous vous recommandons de nettoyer les bornes des connecteurs du panneau arrière du DMP9 environ une fois tous les six mois, pour assurer une bonne conductivité électrique. Utilisez à cet effet un agent de nettoyage pour appareillage électrique (agent de nettoyage pour commutateur) de qualité.

Entretien du DMP9

Pour nettoyer le DMP9, utilisez un chiffon doux légèrement humide. Enlevez les taches rebelles avec une solution savonneuse douce. Ne pas utiliser de détergent abrasif ou de dissolvant, comme l'alcool et l'essence.

Remarque sur les droits d'auteur

Aucune partie du logiciel ou du manuel du DMP9 ne peut être reproduite ou distribuée sous quelle que forme ou quel que moyen que se soit sans l'autorisation écrite préalable de Yamaha Corporation.

Marques déposées

Toutes les marques déposées sont la propriété de leur dépositaire respectif.

Table des matières

Introduction	1
Bienvenue dans le monde du DMP9	1
Caractéristiques principales	1
Multi-effets numériques	1
Mémoires de scène	1
Contrôle MIDI	1
Autres caractéristiques du DMP9	2
A l'intérieur du DMP9	3
Applications	4
Différences entre le DMP9-16 et le DMP9-8	4
Manuel de l'utilisateur	5
Carte routière du manuel de l'utilisateur	5
 Chapitre 1: Les commandes du DMP9	6
Panneau avant du DMP9-16	6
Panneau avant du DMP9-8	7
Panneau arrière du DMP9-16	12
Panneau arrière du DMP9-8	12
 Chapitre 2: Préparatifs	15
Remarques sur les câbles de raccordement	15
Installation de base du DMP9	16
Mise sous et hors tension	16
Comment fonctionne l'interface de l'utilisateur	17
Sélection des canaux	17
Optimalisation des réglages de niveau	18
Organisation des données	18
 Chapitre 3: Les canaux d'entrée	19
Entrée de ligne analogique	19
Entrées numériques	19
Entrée de microphone (canaux 1 et 2 uniquement)	19
Mode de canal	20
Première méthode de réglage de mode	20
Titrage des canaux d'entrée	21
Commande TRIM et DEL CLIP et SIGNAL	21
Pad	22
EQ	23
Delay	24
Phase	24
Réglage de niveau	25
Bus Assign	26
Surveillance de niveau graphique	27
Surveillance de niveau numérique	28
Panpot, Width et Balance	29
Pan/Balance Monitor	31
Touche On/Off de canal d'entrée	31

ON/OFF d'envoi auxiliaire	32
PRE/POST d'envoi auxiliaire	32
Solo	33
Parameter Copy	33
Chapitre 4: Sorties stéréo master et casque d'écoute	34
Réglage de niveau master.....	34
Surveillance de niveau graphique	34
Surveillance de niveau numérique	35
On/Off des sorties stéréo	35
Balance	36
ST2 Out Select	36
Sélection de bus interne ST	37
Commandes de volume de sortie	37
Métrage.....	37
Casque d'écoute	37
Chapitre 5: Envois auxiliaires master	38
Sorties d'envoi auxiliaire	38
Niveau d'envoi auxiliaire master	38
Surveillance de niveau d'envoi master.....	38
On/Off d'envoi auxiliaire master	39
Métrage.....	39
Mode Send 3/4	39
Chapitre 6: Renvois auxiliaires	40
Entrées de renvoi auxiliaire.....	40
Titrage des renvois auxiliaires.....	40
Commande TRIM et DEL CLIP et SIGNAL.....	40
Phase	41
Commande de niveau RETURN.....	41
Bus Assign	41
Surveillance de niveau graphique	42
Surveillance de niveau numérique	43
Width/Balance	44
Balance Monitor	45
Touche On/Off de renvoi auxiliaire	45
Solo	46
Chapitre 7: Effets.....	47
Utilisation des effets.....	47
Sélection des effets.....	48
Montage des effets	48
Assignation des effets.....	49
Paramètres d'effet	50

Chapitre 8: Groupage des canaux	53
Formation d'un groupe	53
 Chapitre 9: Mémoires de scène	 54
Indicateur MEMORY	54
Mémoire de scène 0	54
Conservation des mémoires de scène	55
Rappel des mémoires de scène	55
Annulation des rappels de scène mixée	55
Fade Time	56
Titrage des mémoires de scène	56
Titre du tampon de montage	57
Protection de la mémoire	57
 Chapitre 10: Entrées numériques	 58
Acheminement d'entrée numérique	58
Accentuation d'entrée numérique	59
Surveillance d'état de canal	59
Surveillance du bit d'utilisateur	60
Remarques sur l'entrée numérique	61
 Chapitre 11: Sorties numériques	 62
Acheminement de sortie numérique	62
Accentuation de sortie.....	63
User Bits.....	63
Statut de canal (Channel Status)	63
 Chapitre 12: Autres fonctions	 64
Sélection d'horloge master	64
Accentuation interne	65
Oscillateur	65
Vérification de la pile.....	66
System Flags	67
Initialisation du DMP9.....	67
 Chapitre 13: Mode Utilisateur	 68
Entrée dans le mode Utilisateur	68
Fonction LCD du mode Utilisateur.....	68
Initialisation de la mémoire de scène 0	68
Transmission d'état de canal.....	69
Panpot, Width et Balance Mode	69

Chapitre 14: Connexion en cascade de DMP9	70
Assignation de cascade.....	71
Retard master.....	72
Cascade PAD.....	73
Cascade, mémoires de scène et MIDI	73
Cascade et vidage en vrac MIDI	73
 Chapitre 15: MIDI.....	74
MIDI Data Receive Indicator	74
Réglage MIDI.....	74
Changement de programme MIDI	75
Assignation de mémoire de scène à changement de programme.....	76
Control Change MIDI	77
Assignation de Control Change à paramètre.....	78
Assignation Control Change Out Parameter	79
Vidage en vrac MIDI/Demander.....	80
MIDI Local.....	81
MIDI Monitor.....	82
MIDI Monitor/Filtre indicateur	82
Initialisation des paramètres MIDI.....	82
 Chapitre 16: Applications	83
Le DMP9 dans une installation avec un synthétiseur	83
Le DMP9 et un séquenceur MIDI dans un studio d'attache ou de projet	84
Le DMP9 dans une installation	85
Le DMP9 comme sous-mixeur	86
48-Channel Mixdown	87
DMP9, DMP11, & DMP7 in Cascade	88
 Troubleshooting.....	89
Messages d'erreur	91
Initialisation du système.....	94
Réglages d'usine	94
 Appendice	95
Produits Yamaha compatibles avec le DMP9	95
Specifications	96
Input Specifications.....	97
Spécifications de sortie.....	97
 Glossaire.....	98

Introduction

Bienvenue dans le monde du DMP9

Merci d'avoir choisi le processeur de mixage numérique DMP9 de Yamaha. Le DMP9 est un mixeur audio entièrement numérique qui dispose de plus d'avantages que les mixeurs analogiques disponibles sur le marché, comme entre autres le traitement numérique transparent, des mémoires de scène pour mémoriser des scènes mixées, des effets multiples incorporés et un assortiment complet d'entrées et de sorties analogiques et numériques.

Caractéristiques principales

Tout numérique

Un mixeur audio est l'appareil utilisé pour combiner et ajuster les sons de différentes sources, à différents niveaux et différentes impédances. Il doit minimiser les distorsions de phase et d'intermodulation au point de mixage. Toute caractéristique non linéaire affecte négativement la qualité d'ensemble du mixage qui laisse par conséquent apparaître des distorsions et du bruit subtils certes, mais audibles. Ces problèmes restent inhérents aux mixeurs analogiques, en dépit des excellentes techniques de conception. Le DMP9 offre la solution numérique à tous ces inconvénients, car dès que le stade de la conversion analogique en numérique est dépassé, tous les signaux audio sont traités par la technologie numérique, immune à toute dégradation.

Multi-effets numériques

Le DMP9 renferme deux processeurs multi-effets numériques de qualité supérieure. Chacun d'entre eux peut être utilisé pour produire des effets de réverbération, de retard, de changement de pitch, ainsi qu'une large palette d'effets de type modulateurs, comme flange, chorus et symphonie. Les processeurs d'effet s'utilisent séparément ou en série, dans laquelle la sortie d'un processeur alimente l'autre. Dans les mixeurs numériques tels que le DMP9, le fait que les processeurs d'effet sont intégrés signifie que le signal audio ne passe pas par différentes conversions A/N et N/A qui ne font qu'accumuler les effets de la conversion.

Mémoires de scène

Le DMP9 possède 50 mémoires de scène qui vous permettent de sauvegarder des scènes de mixage et des snapshots EQ. Une mémoire de scène stocke tous les paramètres de mixage variables, comme les assourdissements, les niveaux, l'égalisation, les effets, etc. Vous pouvez rappeler ces mémoires de scène avec la touche [RECALL] du panneau avant ou à distance par un synthétiseur, un clavier MIDI, un séquenceur MIDI, ou un autre appareil, en utilisant les messages de changement de programme MIDI. Par exemple, vous pouvez régler différentes scènes de mixage pour chaque mélodie. Si chaque mémoire de scène est assignée au même message de changement de programme que celui de la voix synthétisée utilisée dans la mélodie, vous pouvez rappeler la mémoire de scène correspondante quand la voix est choisie sur le synthétiseur. Vous pouvez aussi rappeler les mémoires de scène par un commutateur au pied MIDI.

Contrôle MIDI

Les paramètres de mixage variables du DMP9 sont contrôlables à distance grâce aux messages de Control Change MIDI. Par exemple, vous pouvez ajuster les paramètres du DMP9 par les curseurs ou les pédales MIDI assignables d'un synthétiseur. Avec un séquenceur MIDI, vous pouvez enregistrer et reproduire ces messages de Control Change, offrant ainsi une automatisation dynamique du mixage.

Multiplication des canaux

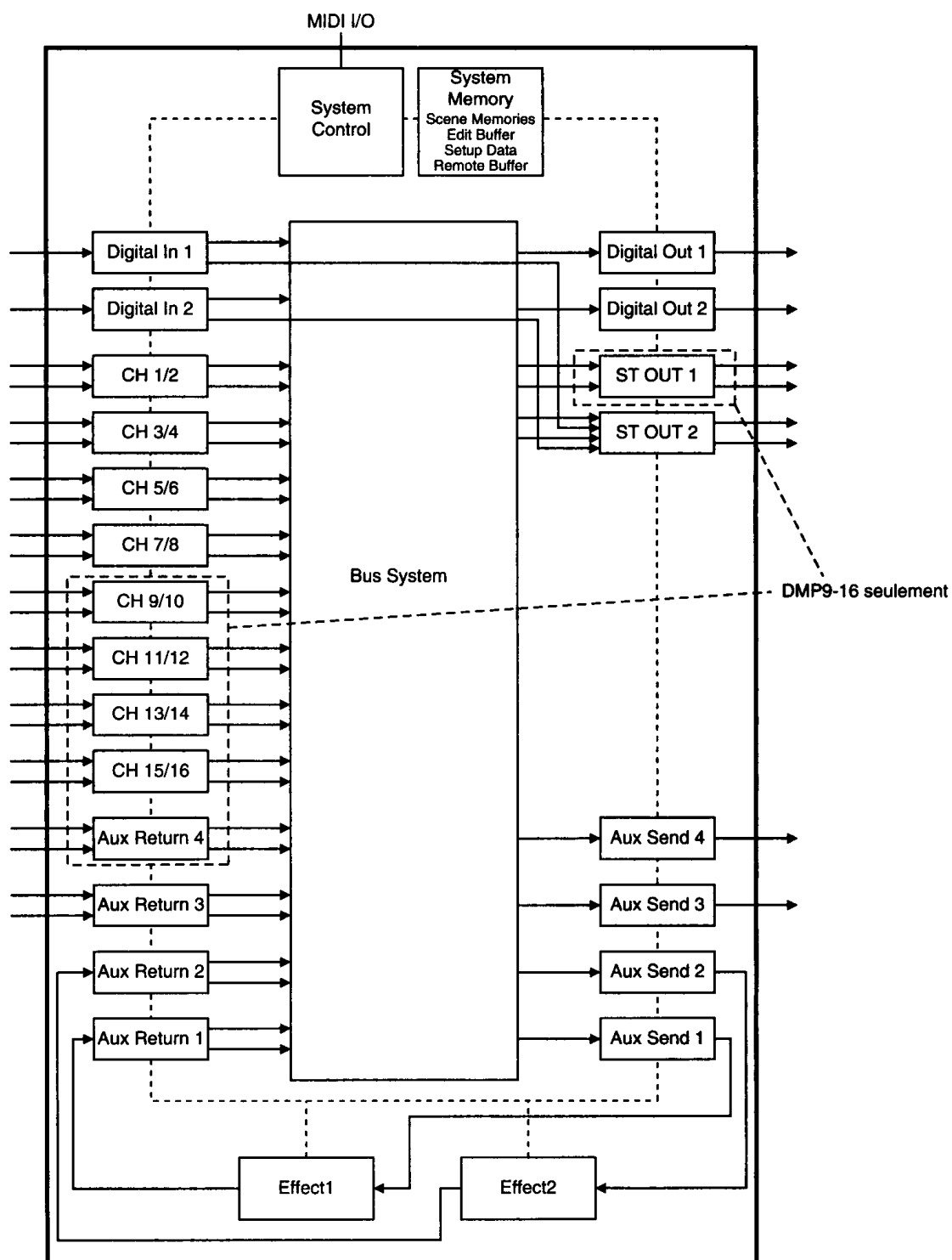
Les entrées et sorties numériques du DMP9 servent aussi bien au raccordement de lecteurs CD, d'enregistreurs DAT qu'au branchement d'autres DMP9 pour multiplier les canaux. Toute combinaison de DMP9-16 et de DMP9-8 peut servir à créer des systèmes de 24, 32 et 48 canaux. Les canaux d'entrées et les renvois auxiliaires de chaque DMP9 sont mixés en stéréo et ce signal stéréo est ensuite envoyé au DMP9 suivant via les entrées et sorties numériques. Comme le signal reste dans le domaine numérique, la dégradation du signal est évitée. Le raccordement entre les DMP9 est appelé "cascade", du fait que les DMP9 sont raccordés en série, avec la sortie de chaque DMP9 alimentant le DMP9 suivant.

Autres caractéristiques du DMP9

- *Convertisseurs A/N à 16 bits*
- *Convertisseurs N/A à 18 bits*
- *Plage dynamique de 92 dB*
- *Entrées de microphone XLR commutables sur les canaux 1 et 2*
- *Commandes de réglage rotatives pour un rapport signal/bruit optimal*
- *DEL de signal et de chute pour chaque canal, y compris les renvois auxiliaires (3/4ch)*
- *Egaliseur à deux gammes complètement balayables, avec Q variable et crête ou réponse d'étagement sélectionnable*
- *Mode mono (canaux indépendants) et mode stéréo (canaux en paires)*
- *Commande de largeur/balance pour les canaux en mode stéréo*
- *Retard de canal pour la compensation d'emplacement du microphone*
- *Groupage de canaux pour le réglage du niveau de canal simultané (huit groupes indépendants)*
- *La fonction de copie de paramètre permet de copier les réglages de canaux entre les canaux*
- *Titrage de canal pour faciliter l'identification*
- *Quatre envois auxiliaires: effets internes 1 et 2, externes 3 et 4*
- *Mode stéréo pour utiliser les envois auxiliaires 3 et 4 comme sorties stéréo*
- *Renvois auxiliaires stéréo*
- *Entrée et sortie numériques IEC958 (Comsumer) à 20 bits, entrée et sortie numériques Yamaha à 24 bits*
- *Oscillateur numérique utile*
- *Fonctions d'emphasis complètes*
- *Surveillance de l'état de canal et de bit d'utilisateur pour entrée numérique de format IEC958 (Comsumer)*
- *Entrée de bit d'utilisateur pour sortie numérique de format IEC958 (Comsumer)*
- *Titrage de mémoire de scène pour faciliter l'identification*
- *Rappel de mémoire de scène par messages de changement de programme MIDI*
- *Vidage en vrac MIDI pour conserver les données du DMP9*
- *Moniteur MIDI pour surveiller les données MIDI d'arrivée*
- *Horloge de mot pour la synchronisation d'un appareil externe*
- *Affichage à cristaux liquides de 16 caractères et 4 lignes*
- *Commandes de réglage rotatives avec indicateurs de position à DEL de huit points*
- *DEL-barres à 7 segments*
- *Châssis compact 3 U pour installation en rack*

A l'intérieur du DMP9

Le schéma de principe suivant présente les parties fondamentales qui constituent le DMP9..



Les schémas de principe détaillés sont présentés à la fin de ce Manuel de l'utilisateur.

Applications

Vous pouvez utiliser le DMP9 dans de nombreuses situations qui demandent un mixeur numérique de haute qualité. Il est particulièrement adapté aux applications suivantes.

Mixeur à clavier professionnel

Les entrées de ligne du DMP9 sont idéales pour raccorder des synthétiseurs, des générateurs de tonalité, des échantillonneurs, etc. Les niveaux d'entrée et le rapport signal/bruit qui en résulte peuvent être optimisés grâce aux commandes de réglage du panneau avant. Le mode de canal stéréo facilite le mixage des appareils stéréo. Les entrées de microphone sur les canaux 1 et 2 peuvent servir aux voix ou aux commentaires dans un système d'annonce publique. Deux sorties stéréo indépendantes sont prévues. Une paire peut servir à alimenter l'avant d'une console d'attache, tandis que l'autre sert à la surveillance sur scène avec possibilité de canal solo. Les mémoires de scène permettent de régler des mixages pour différentes mélodies, ou de mémoriser différentes parties de mélodies, puis de les rappeler manuellement ou par un commutateur à pédale MIDI. Vous pouvez utiliser les paramètres du DMP9 pour surveiller des Control Change MIDI et ainsi fournir un contrôle de performance en temps réel. Par exemple, vous pouvez contrôler les paramètres du DMP9 par un synthétiseur ou par les curseurs et les pédales MIDI assignables d'un clavier MIDI.

Mixeur de studio MIDI

Tout comme les possibilités susmentionnées, les fonctions suivantes s'avèrent utiles dans un studio MIDI. Les assourdissements de canal peuvent être conservés dans les mémoires de scène ou contrôlés en temps réel par des Control Change MIDI. Vous pouvez assigner tous les paramètres de mixage à des Control Change MIDI et les contrôler à partir d'un séquenceur MIDI. Beaucoup des séquenceurs MIDI actuels sont équipés de mixeurs MIDI de type GUI qui vous permettent d'assigner des Control Change MIDI à des icônes de faders. Les mouvements de fader peuvent ainsi être enregistrés comme données de Control Change en temps réel, pendant le mixage. Ces mouvements peuvent ensuite être montés grâce aux outils de montage du séquenceur. Le DMP9 offre deux types d'automatisation de mixage: les mémoires de scène pour les changements de scène de mixage statiques et le contrôle MIDI pour une surveillance du mixage dynamique.

L'entrée numérique 1 IEC958 (Consumer) peut servir au raccordement d'un lecteur CD, d'une platine DAT, MD, DCC ou tout autre appareil muni d'une sortie numérique. La sortie numérique 1 IEC958 (Consumer) peut se raccorder directement à un enregistreur DAT pour commander le mixage. L'entrée et la sortie numériques de format Yamaha peuvent servir à raccorder des DMP9 en cascade pour multiplier les canaux. Elles permettent également la connexion numérique directe à d'autres appareils de la large gamme de produits audio numériques Yamaha pour professionnels.

Différences entre le DMP9-16 et le DMP9-8

Les DMP9-8 et DMP9-16 présentent les différences suivantes:

- Le DMP9-8 possède huit canaux d'entrée, le DMP9-16, seize.
- Le DMP9-8 peut s'utiliser comme huit canaux mono, le DMP9-16, comme seize canaux mono.
- Le DMP9-8 peut s'utiliser comme quatre paires stéréo, le DMP9-16, comme huit paires stéréo.
- Le DMP9-8 possède un renvoi auxiliaire stéréo, le DMP9-16 en a deux.
- Le DMP9-8 possède des bus ST et Solo, le DMP9-16 possède un bus ST1 et un bus ST2/Solo.
- Le DMP9-8 possède des sorties ST OUT (UNBALANCE) et ST OUT (BALANCE), tandis que le DMP9-16 possède des sorties STEREO OUT1 et STEREO OUT2.

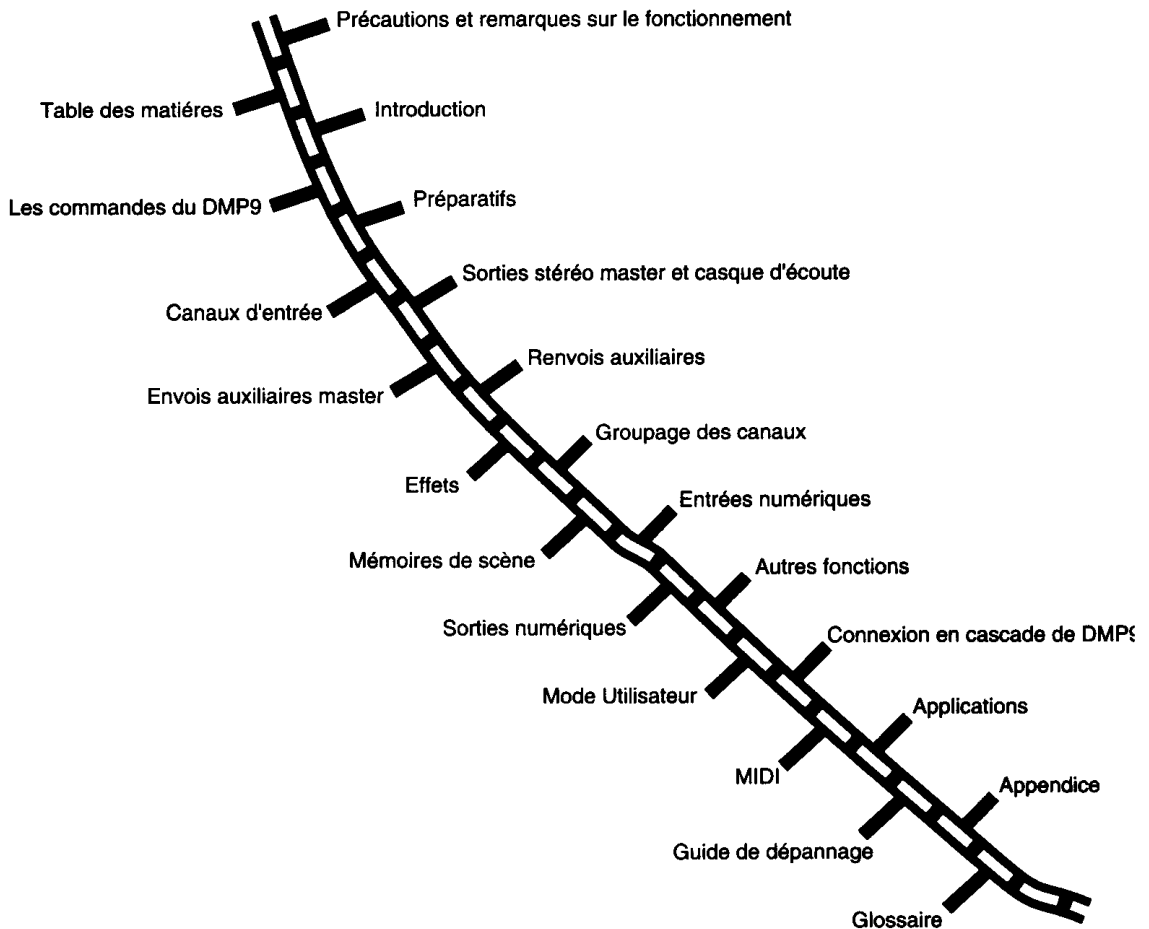
Manuel de l'utilisateur

Ce manuel de l'utilisateur porte sur DMP9-8 et le DMP9-16. À part la différence entre le nombre des canaux, les appareils présentent d'autres petites dissimilitudes, énoncées ci-dessus. Quand les informations portent sur les deux modèles, le nom "DMP9" est utilisé et quand elles portent sur un modèle particulier, le nom complet du modèle est mentionné.

Pour vous aider à tirer le meilleur parti du DMP9 le plus rapidement possible, utilisez intelligemment les articles suivants: la table des matières qui vous montre comment ce manuel est organisé, le glossaire qui explique les termes inhabituels.

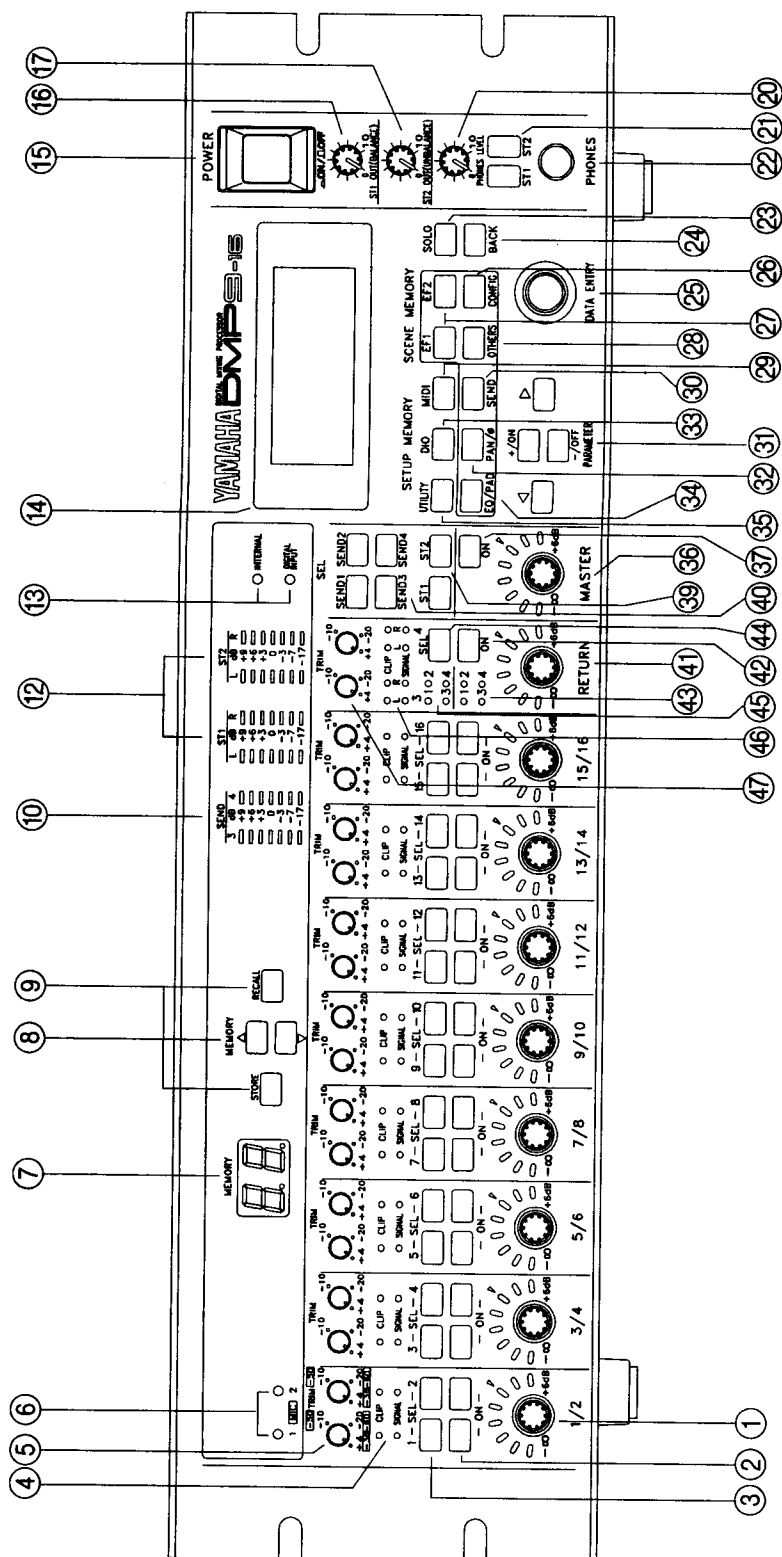
Carte routière du manuel de l'utilisateur

La carte "routière" ci-dessous vous montre comment les chapitres du manuel sont organisés et elle devrait vous aider à localiser rapidement les informations que vous souhaitez.

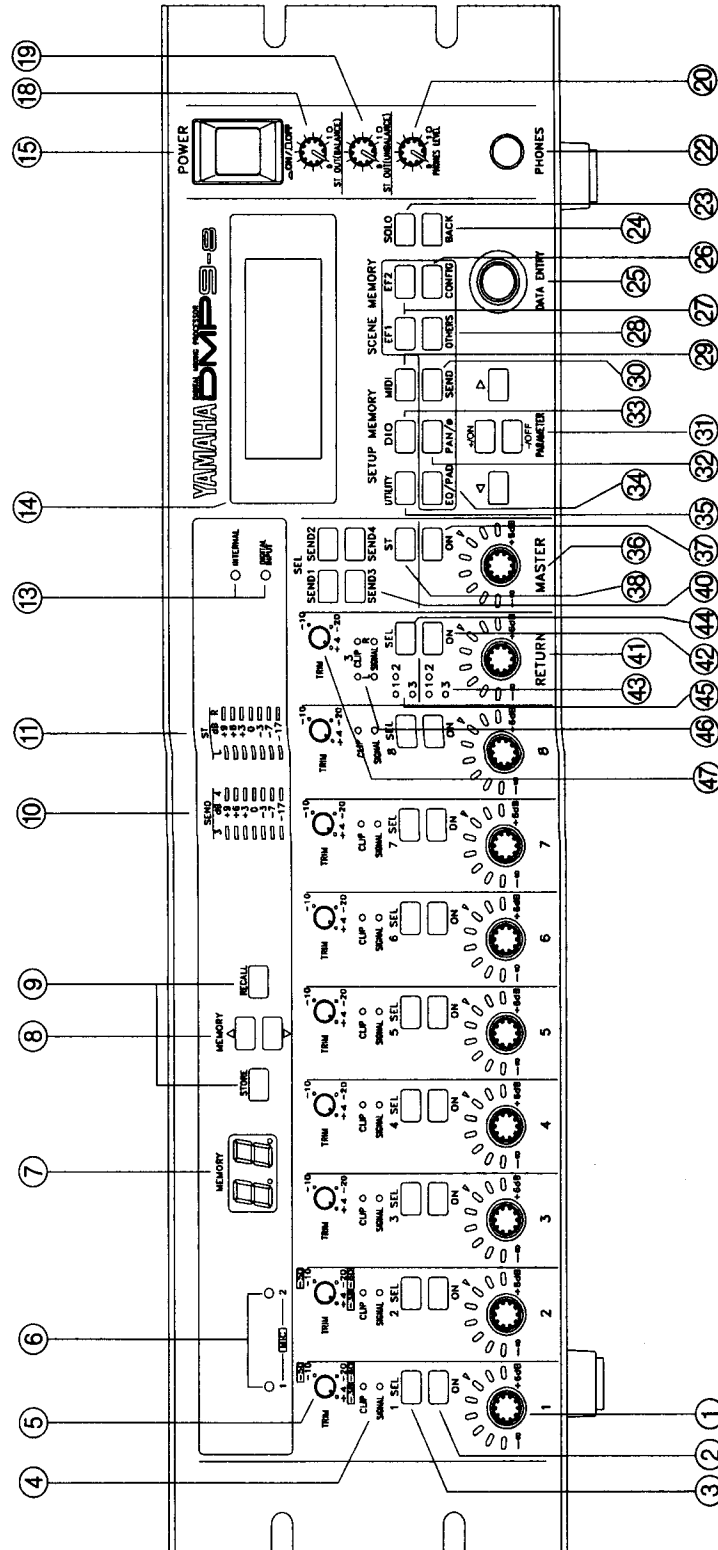


Chapitre 1: Les commandes du DMP9

Panneau avant du DMP9-16



Panneau avant du DMP9-8



1. Commande de réglage du niveau de canal d'entrée

Cette commande est en réalité cinq commandes de niveau regroupée en une seule. Elle sert à ajuster le canal d'entrée aux niveaux d'envoi auxiliaire et le canal d'entrée au niveau de sortie stéréo. Pour régler un niveau, appuyez d'abord sur une touche MASTER [SEL] pour choisir un envoi auxiliaire ou une sortie stéréo, puis ajustez la commande. Quand le paramètre de fonction spéciale de panoramique, sur la fonction LCD System Flags, est en service, le panoramique et la largeur peuvent être aussi ajustés en utilisant les commandes de niveau de canal d'entrée.

Le triangle indique la position 0 dB.

2. Touche [ON]

Ces touches servent à mettre les canaux d'entrée en et hors service, ainsi qu'à sélectionner les canaux pour les solos. Les canaux en mode stéréo et les canaux groupés sont mis en et hors service en même temps.

3. Touche [SEL]

Ces touches servent à sélectionner les canaux d'entrée. Les canaux en mode stéréo sont sélectionnés en même temps. Tenez deux touches enfoncées pendant une seconde environ pour commuter entre les modes stéréo et mono.

4. DEL CLIP et DEL SIGNAL

Ces DEL indiquent les niveaux de signal des canaux d'entrée. Elle doivent être utilisées avec la commande TRIM.

5. Commande TRIM

Ces commandes vous permettent d'optimiser le niveau de signal du canal d'entrée. Elle doivent s'utiliser avec les DEL de chute et de signal. Idéalement, la DEL SIGNAL doit être allumée, ce qui indique qu'un signal est présent, tandis que la DEL CLIP doit s'allumer de temps en temps. Ajustez soigneusement cette commande, car si elle est trop basse, le rapport signal/bruit sera mauvais et si elle est trop haute, le signal va chuter de manière désagréable.

6. DEL d'entrée MIC/LINE

Ces DEL indiquent la source d'entrée choisie pour les canaux 1 et 2: MIC ou LINE. Une DEL allumée signifie que MIC est choisi.

7. Indicateur MEMORY

Cette affichage à DEL de deux chiffres est utilisé lors de la sélection des mémoires de scène. Voir à "Indicateur MEMORY" à la page 54.

8. Touches MEMORY [▲] et [▼]

Ces touches servent à sélectionner les mémoires de scène.

9. Touches MEMORY [STORE] et [RECALL]

Ces touches servent à mémoriser et à rappeler les mémoires de scène.

10. Indicateurs de niveau SEND

Ces DEL-barres à 7 segments indiquent le niveau de sortie des envois auxiliaires 3 et 4.

Lorsque la diode +9 s'allume, il reste une plage d'environ 7dB avant que le signal ne soit saturé.

11. Indicateurs de niveau ST [DMP9-8]

Ces témoins à LED à sept éléments indiquent le niveau du signal de sortie stéréo avant la commande ST OUT (BALANCE).

Lorsque la diode +9 s'allume, il reste une plage d'environ 7dB avant que le signal ne soit saturé.

12. Indicateurs de niveau ST1 et ST2 [DMP9-16]

Ces témoins à LED à sept éléments indiquent le niveau de sortie des bornes STEREO OUT1 et STEREO OUT2. Les signaux présents aux bornes ST1 OUT (BALANCE) sont reliés à [DMP9-8], tandis que les signaux de la borne ST2 OUT (UNBALANCE) sont reliés à [DMP9-16].

Lorsque la diode +9 s'allume, il reste une plage d'environ 7dB avant que le signal ne soit saturé.

13. Indicateurs INTERNAL et DIGITAL INPUT

Ces DEL indiquent la source d'horloge de mot couramment choisie. La DEL DIGITAL INPUT clignote si le DMP9 ne peut pas se verrouiller en synchronisation à une source d'horloge de mot externe. Voir à "Sélection d'horloge master" à la page 64.

14. Affichage à cristaux liquides

Affichage de 16 caractères et 4 lignes.

15. Commutateur POWER

Ce commutateur sert à allumer et à éteindre le DMP9.

16. Commande STEREO OUT1 [DMP9-16]

Cette commande ajuste le niveau de sortie de STEREO OUT1.

17. Commande STEREO OUT2 [DMP9-16]

Cette commande ajuste le niveau de sortie de STEREO OUT2.

18. Commande ST OUT (BALANCE) [DMP9-8]

Cette commande ajuste le niveau de sortie de ST OUT (BALANCE).

19. Commande ST OUT (UNBALANCE) [DMP9-8]

Cette commande ajuste le niveau de sortie de ST OUT (UNBALANCE).

20. Commande PHONES LEVEL

Cette commande sert à ajuster le volume du casque d'écoute.

21. Touches PHONES [ST1] et [ST2] [DMP9-16]

Ces touches servent à choisir la source de signal pour le casque d'écoute: STEREO OUT1 ou STEREO OUT2.

22. Prise PHONES

Vous pouvez raccorder un casque d'écoute stéréo à cette prise stéréo 6,35 mm (1/4 pouce).

23. Touche [SOLO]

Cette touche active la fonction de solo. Le canal "isolé" est le canal actuellement choisi.

24. Touche [BACK]

Cette touche vous permet de revenir sur la fonction LCD précédemment choisie. Si vous appuyez sur la touche [RECALL] tout en tenant la touche [BACK] enfoncée, vous pouvez rétablir les réglages de mixage en vigueur avant que la dernière mémoire de scène soit rappelée.

25. Commande DATA ENTRY

Cette commande continue sert à augmenter et à diminuer les valeurs des paramètres. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter et dans le sens contraire pour diminuer.

26. Touche [CONFIG]

Cette touche permet d'accéder aux fonctions LCD suivantes: Ch Mode Select, Mem.Title Edit et Send 3/4 Mode.

27. Touches [EF1] et [EF2]

Ces touches permettent d'accéder aux processeurs d'effets multiples.

28. Touche [OTHERS]

Cette touche permet d'accéder aux fonctions LCD suivantes: Memory Title, Level, Level Monitor, Bus Assign, Fade Time, Channel Delay et Master ON/OFF.

29. Touche [MIDI]

Cette touche permet d'accéder aux fonctions LCD suivantes: MIDI Setting, PGM Change, CTRL Change, PGM Assign, CTRL Assign, CTRL Out PRM, BULK, MIDI Local et MIDI Monitor.

30. Touche [SEND]

Cette touche permet d'accéder aux fonctions LCD suivantes: ON/OFF d'envoi auxiliaire et PRE/POST d'envoi auxiliaire.

31. Touches [+ / ON] [- / OFF] [◀] [▶] PARAMETER

Ces touches servent à choisir les paramètres, à augmenter et diminuer les valeurs de paramètre et à activer et désactiver les fonctions.

32. Touche [PAN/Ø]

Cette touche permet d'accéder aux fonctions LCD suivantes: Width/Balance, ST1/2 Balance (DMP9-8: ST Balance), Pan Moni (INPUT) et PHASE.

33. Touche [DIO]

Cette touche permet d'accéder aux fonctions LCD suivantes: Master CLK Sel, D.In Routing, Cascade PAD, Cascade Assign, D.In Emphasis, Ch Status Rx, User's Bit Rx, D.Out Routing, D.Out Emphasis et User's Bit.

34. Touche [EQ.PAD]

Cette touche permet d'accéder aux fonctions LCD suivantes: Low EQ, High EQ et PAD.

35. Touche [UTILITY]

Cette touche permet d'accéder aux fonctions LCD suivantes: Memory Protect, Ch Group, Parameter Copy, Oscillator (CH16/CH8), LINE/MIC Select, Master Delay, Ch. Title, Battery Check et System Flags.

36. Commande de réglage de niveau MASTER

Cette commande sert à ajuster le niveau master des sorties stéréo et des envois auxiliaires. Le triangle indique la position 0 dB.

37. Touche MASTER [ON]

Cette touche sert à mettre les sorties stéréo et les envois auxiliaires en et hors service. Vous pouvez connaître l'état marche/arrêt de chaque sortie par la fonction LCD Master ON/OFF, accessible par pression sur la touche [OTHERS].

38. Touche MASTER [SEL] (ST) [DMP9-8]

Cette touche sert à choisir la sortie stéréo principale. Quand elle est choisie, elle peut être contrôlée par la commande de niveau MASTER et par la touche MASTER [ON], tandis que les commandes de niveau de canal d'entrée fonctionnent comme canal d'entrée aux commandes de niveau de sortie stéréo.

39. Touches MASTER [SEL] (ST1 et ST2) [DMP9-16]

Ces touches servent à choisir les sorties stéréo. Quand une sortie stéréo est choisie, elle peut être contrôlée par la commande de niveau MASTER et la touche MASTER [ON], tandis que les commandes de niveau de canal d'entrée fonctionnent comme canal d'entrée aux commandes de niveau de sortie stéréo.

40. Touches MASTER [SEL] (SEND 1~4)

Ces touches servent à choisir les envois auxiliaires. Quand un envoi auxiliaire est choisi, il peut être contrôlé par la commande de niveau MASTER et la touche MASTER [ON], tandis que les commandes de niveau de canal d'entrée fonctionnent comme commandes de niveau d'envoi auxiliaire de canal d'entrée.

41. Commande de niveau RETURN

Cette commande sert à ajuster le niveau des renvois auxiliaires. Quand le paramètre Pan Special Function de la fonction LCD System Flags est réglé sur ON, le panoramique et la largeur peuvent aussi être ajustés avec la commande de niveau RETURN.

Le triangle indique la position 0 dB.

42. Touche RETURN [ON]

Cette touche sert à mettre les renvois auxiliaires en et hors service et à les choisir pour les solos.

43. Indicateurs RETURN ON/OFF

Ces DEL indiquent les renvois auxiliaires en service.

44. Touche RETURN [SEL]

Ces touches servent à choisir les renvois auxiliaires. Le renvoi auxiliaire sélectionné peut être contrôlé par la commande de niveau RETURN et la touche RETURN [ON].

45. Indicateurs RETURN SELECT

Ces DEL indiquent le renvoi auxiliaire actuellement choisi.

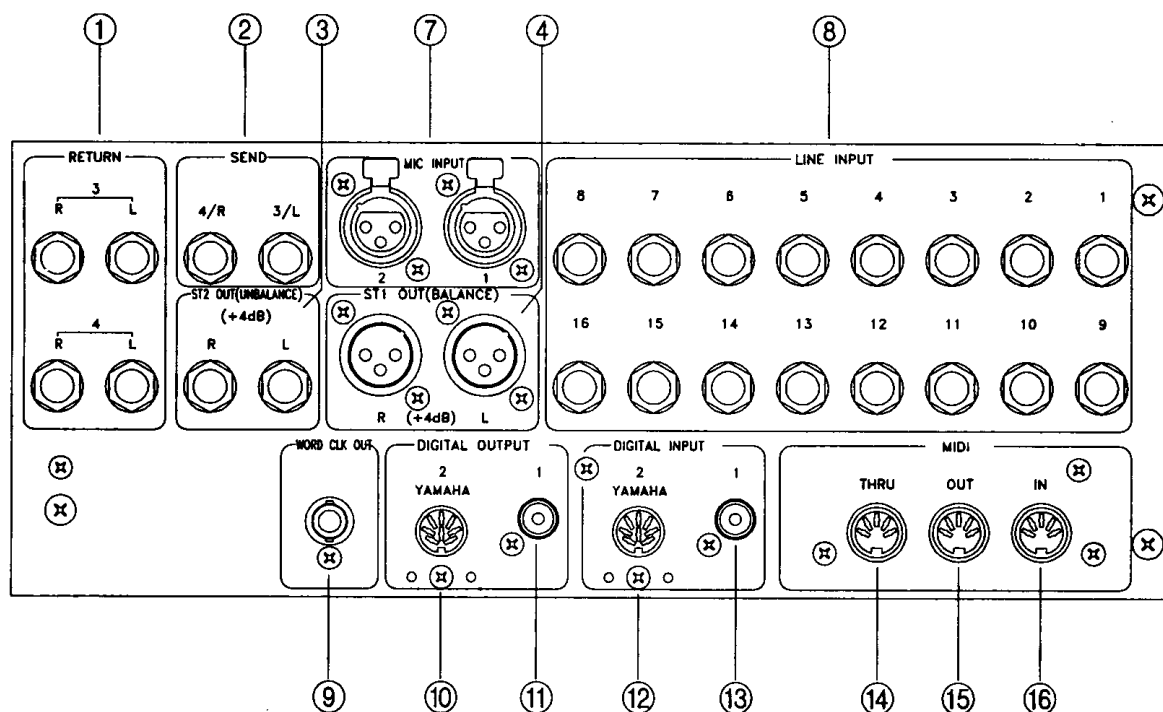
46. DEL RETURN CLIP et SIGNAL

Ces DEL indiquent les niveaux de signal des renvois auxiliaires 3 et 4. Elles doivent être utilisées avec la commande RETURN TRIM.

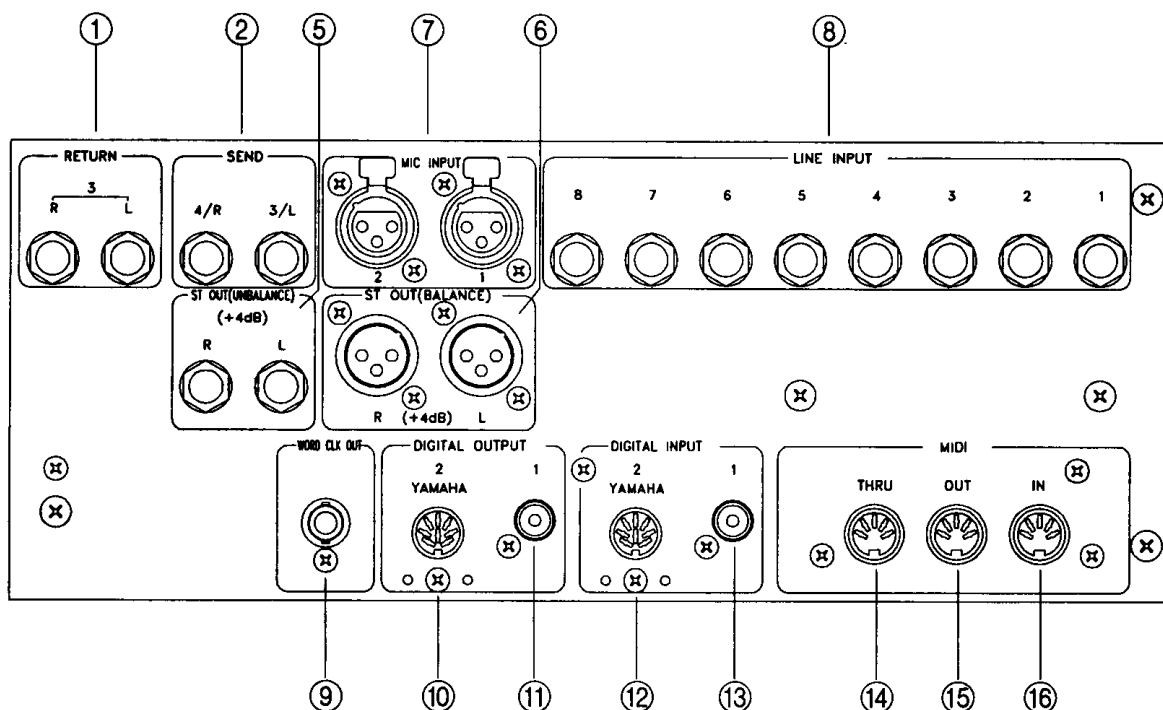
47. Commande RETURN TRIM

Ces commandes vous permettent d'optimiser le niveau de signal de renvoi auxiliaire. Elles doivent être utilisées avec les DEL CLIP et SIGNAL. Idéalement, la DEL SIGNAL doit être allumée, ce qui indique qu'un signal est présent, tandis que la DEL CLIP doit s'allumer de temps en temps. Ajustez soigneusement cette commande, car si elle est trop basse, le rapport signal/bruit sera mauvais et si elle est trop haute, le signal va chuter de manière désagréable.

Panneau arrière du DMP9-16



Panneau arrière du DMP9-8



1. Prises AUX RETURN

Ces prises 6,35 mm (1/4 pouces) servent à renvoyer les signaux auxiliaires provenant de processeurs externes ou autres appareils.

2. Prises AUX SEND

Ces prises 6,35 mm (1/4 pouces) sortent les signaux d'envoi auxiliaires. Elle servent aussi à alimenter des processeurs externes ou autres appareils.

3. STEREO OUTPUT2 [DMP9-16]

Ces prises 6,35 mm (1/4 pouces) sont les sorties de surveillance principales. Elles surveillent la sortie stéréo principale ou le solo. Elles peuvent aussi être utilisées pour surveiller les envois auxiliaires et les entrées numériques.

4. STEREO OUTPUT1 [DMP9-16]

Ces connecteurs équilibrés de type XLR-3-32 sont les sorties stéréo principales.

5. ST OUT (UNBALNCE) [DMP9-8]

Ces prises 6,35 mm (1/4 pouces) non équilibrées sortent le même signal que les connecteurs ST OUT (BALANCE).

6. ST OUT (BALANCE) [DMP9-8]

Ces connecteurs équilibrés de type XLR-3-32 sont les sorties stéréo principales. Ils peuvent aussi être utilisés pour surveiller les envois auxiliaires et les entrées numériques.

7. MIC INPUT 1 et 2

Ces connecteurs de type XLR-3-31 sont des entrées de basse impédance équilibrées. Ils servent au raccordement de microphones aux canaux d'entrée 1 et 2.

8. Prises ANALOG LINE INPUT

Ces prises 6,35 mm (1/4 pouces) acceptent les signaux analogiques de niveau de ligne pour les canaux d'entrée.

9. WORD CLK OUT

Ce connecteur BNC sort un signal d'horloge de mot basé sur l'horloge de mot interne du DMP9. Voir à "Sélection d'horloge master" à la page 64.

10. DIGITAL OUTPUT2

Ce connecteur à 8 broches sort le son numérique de format Yamaha. Il peut aussi servir à connecter en cascade des DMP9 et raccorder d'autres appareils audio numériques Yamaha.

11. DIGITAL OUTPUT1

Ce connecteur RCA sort le son numérique de format IEC958 (Consumer). Il peut aussi servir à connecter en cascade des DMP9 et enregistreurs DAT, MD, DCC, etc.

12. DIGITAL INPUT2

Ce connecteur à 8 broches accepte le son numérique de format Yamaha. Il peut aussi servir à connecter en cascade des DMP9 et raccorder d'autres appareils audio numériques Yamaha.

13. DIGITAL INPUT1

Ce connecteur RCA accepte le son numérique de format IEC958 (Comsumer). Il peut aussi servir à connecter en cascade des DMP9 et raccorder des lecteurs CD, enregistreurs DAT, MD, DCC, etc.

14. MIDI THRU

Ce connecteur sort toutes les données MIDI reçues à la connexion MIDI IN.

15. MIDI OUT

Les données de Control Change MIDI, de changement de programme et de vidage en vrac sortent par ce connecteur. Quand la fonction Echo Back est en service, cette donnée est ajoutée aux données MIDI reçues au connecteur MIDI IN.

16. MIDI IN

Les données de Control Change MIDI, de changement de programme et de vidage en vrac sont reçues par ce connecteur.

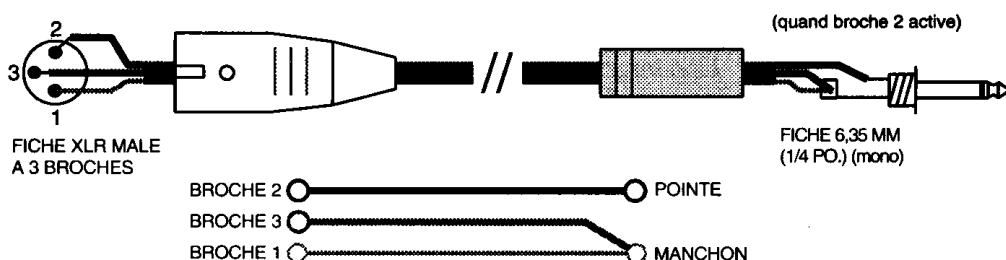
Chapitre 2: Préparatifs

Dans ce chapitre, nous expliquons quelques concepts de fonctionnement généraux du DMP9.

Remarques sur les câbles de raccordement

Analogique

Utilisez des câbles de raccordement de qualité et dotés de connecteurs sûrs. Le DMP9 est un appareil tellement performant qu'il serait dommage de tout gâcher à cause de connecteurs corrodés ou lâches qui parasitent les signaux d'entrée et de sortie. La plupart des raccordements du DMP9 utilisent des prises 6,35 mm (1/4 pouce) standard et qui sont câblés de la manière suivante: masse au manchon et signal à la pointe. Pour raccorder un appareil équipé de connecteurs XLR, utilisez un câble du type illustré ci-dessous. Cependant, avant le raccordement, vérifiez dans le mode d'emploi de l'appareil la manière dont les conducteurs sont câblés: broche 2 ou broche 3? Des câbles mal connectés vont provoquer des décalages de phase dont vous n'avez nullement envie.



Les XLR INPUT et XLR STEREO OUTPUT utilisent le schéma de câblage suivant: la masse habituelle de Yamaha à la broche 1, le froid à la broche 3 et le chaud à la broche 2.

E/S numérique

1) IEC958 (RCA)

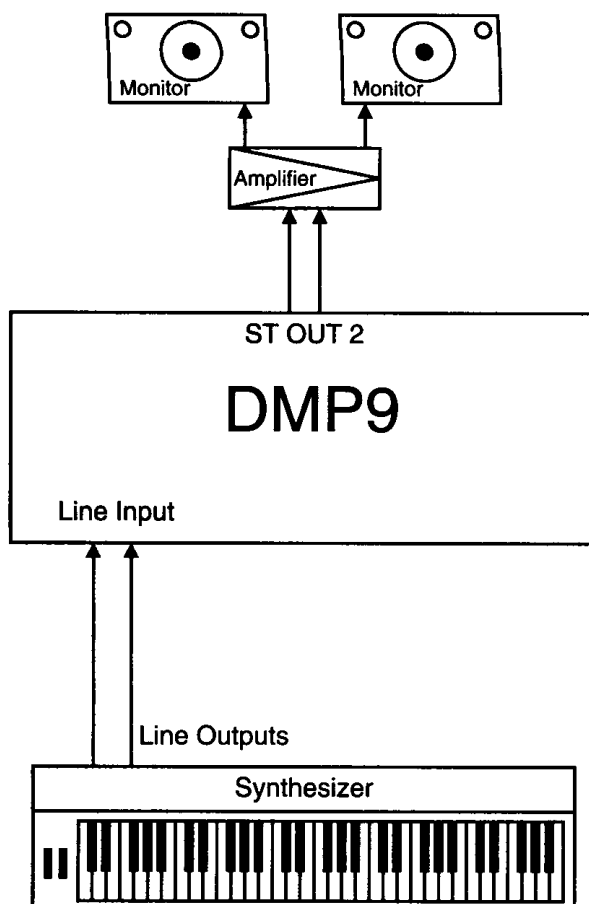
Pour DIGITAL INPUT1 et DIGITAL OUTPUT1, utilisez des câbles RCA coaxiaux de 75 ohms.

2) Yamaha (DIN, 8 broches)

Pour DIGITAL INPUT2 et DIGITAL OUTPUT2, utilisez des câbles audio numériques Yamaha YDC803, YDC805 et YDC815 (DIN, 8 broches) de 3, 5 et 15 mètres respectivement.

Installation de base du DMP9

L'illustration suivante présente les composants de base nécessaires pour procéder au mixage avec le DMP9..



Mise sous et hors tension

Avertissement: Branchez le DMP9 uniquement sur une prise secteur dont la tension correspond à celle inscrite sur le panneau arrière du mixeur.

Les appareils sources de signaux doivent être mis sous tension avant l'amplificateur de puissance.

Inversez cet ordre lors de la mise hors tension.

1. Pour allumer l'appareil, appuyez sur le commutateur POWER.

Le nom du modèle, la version du logiciel et d'autres informations apparaissent pendant quelques secondes. Le DMP9 passe ensuite à l'état dans lequel il était lors de la dernière mise hors tension. Si vous utilisez une horloge de mot externe via une des entrées numériques, il serait bon de mettre sous tension l'appareil qui envoie le signal numérique le premier. Sinon, le DMP9 ne peut être utilisé tant que cet appareil n'est pas mis sous tension. Dans ce cas, l'indicateur DIGITAL INPUT clignote jusqu'à ce que l'appareil soit mis sous tension ou que le DMP9 soit réglé sur l'horloge de mot interne (voir à "Sélection d'horloge master" à la page 64).

2. Pour éteindre le DMP9, appuyez sur le commutateur POWER.

Tous les réglages de mixage se conservent pendant que l'appareil est hors tension.

Comment fonctionne l'interface de l'utilisateur

Le DMP9 possède une interface simple et facile à utiliser et les techniques de fonctionnement similaires s'appliquent à la plupart des fonctions. Les fonctions qui n'ont pas de commande spécifique sont appelées "fonctions LCD". On accède à ces fonctions par les touches [UTILITY], [DIO], [MIDI], [EF1], [EF2], [EQ/PAD], [PAN/Ø], [SEND], [OTHERS] et [CONFIG]. Une pression répétée sur la touche respective fait défiler les fonctions disponibles. La touche [BACK] vous permet de revenir sur une fonction LCD précédente. Pour aller directement sur la première fonction LCD d'un groupe, appuyez deux fois sur la touche de fonction respective en 200 ms.

Sélection des canaux

Beaucoup de fonctions LCD partagent les mêmes commandes. Par conséquent, avant de procéder aux ajustements, vous devez d'abord choisir le canal à régler. A cet effet, utilisez les touches [SEL]. Une touche [SEL] est assignée à chaque canal d'entrée. Dans le cas des renvois auxiliaires, vous devez d'abord appuyer plusieurs fois sur la touche RETURN [SEL] pour choisir les renvois l'un après l'autre. Les indicateurs de sélection verts RETURN qui se trouvent à côté de la touche RETURN [SEL] indiquent le renvoi couramment choisi. Lorsqu'il est choisi, la touche verte [SEL] correspondante clignote et le titre du canal d'entrée ou du renvoi auxiliaire clignote sur la ligne supérieure de l'ACL pendant quelques secondes. Dans le cas de la section de sortie master, utilisez les touches SEND et ST pour choisir les sorties master.

Avec certaines fonctions de canal, comme Pad et Phase, vous pouvez aussi utiliser les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir les canaux, à condition que la fonction LCD correspondante soit affichée. Quand un canal est choisi de cette manière, la touche [SEL] correspondante clignote.

Dans le cas des canaux en mode stéréo, les deux canaux de la paire stéréo sont choisis quand une touche [SEL] du canal est enfoncée. Les ajustements de paramètre à l'un des canaux vont affecter les deux canaux.

Optimisation des réglages de niveau

Comme le DMP9 offre d'excellentes spécifications de performance, pourquoi ne pas en tirer le meilleur parti? Les conseils suivants doivent vous aider à optimiser les réglages de niveau qui, à leur tour, vont améliorer le rapport signal/bruit.

Les commandes de canal TRIM doivent être réglées de manière que la DEL SIGNAL s'allume la plupart du temps et que la DEL CLIP s'allume occasionnellement. Réglez soigneusement ces commandes, car si elles sont réglées trop bas, la performance signal/bruit va en pâtir et si elles sont réglées trop haut, le signal va chuter de manière désagréable. Autant que possible, réglez la commande de niveau MASTER aux alentours de 0 dB.

Organisation des données

Le DMP9 utilise les types de données suivants:

- Mémoires de scène
- Données d'installation
- Tampon de montage
- Tampon de télécommande (uniquement quand Local = OFF)

Les mémoires de scène servent à conserver les scènes mixées. Une mémoire de scène contient les réglages pour tous les paramètres de mixage variables. Sur le panneau avant, l'encadrement autour des touches [EF1], [EF2], [EQ/PAD], [PAN/Ø], [SEND], [OTHERS] et [CONFIG] indique que les réglages pour toutes les fonctions LCD auxquelles on a accès par ces touches sont également conservés dans les mémoires de scène.

Les données d'installation se composent des réglages des fonctions LCD auxquelles on accède par les touches [UTILITY], [DIO] et [MIDI].

Le tampon de montage est une RAM interne qui sauvegarde les réglages de paramètres courants du DMP9, c'est-à-dire, la scène mixée actuelle. Quand une scène mixée est mémorisée, les données du tampon de montage sont copiées sur la mémoire de scène choisie. Quand une scène mixée est rappelée, les données de cette mémoire de scène sélectionnée sont copiées sur le tampon de montage.

Tous les types de données ci-dessus sont conservés pendant que le DMP9 est hors tension. En outre, elles peuvent être sauvegardées grâce au vidage en vrac MIDI. Voir à "Vidage en vrac MIDI" à la page 80.

Le tampon de télécommande est actif uniquement quand le paramètre Local MIDI de la fonction LCD MIDI est réglé sur OFF. Il conserve les réglages des commandes du panneau avant. Un ajustement des commandes n'affecte pas les réglages de paramètre qui sont mémorisés dans le tampon de montage. Voir à "MIDI Local" à la page 81.

Chapitre 3: Les canaux d'entrée

Dans ce chapitre, nous expliquons les canaux d'entrée. Tout comme le signal qui passe dans un canal, ce chapitre commence à la prise d'entrée et se termine là où le canal rencontre les bus.

Entrée de ligne analogique

Ces prises d'entrée 6,35 mm (1/4 pouce) acceptent des signaux de niveau de ligne non équilibrés. Le niveau d'entrée standard varie entre -20 dB et +4 dB.

Entrées numériques

Sur le DMP9-16, les canaux d'entrée 13/14 et 15/16 peuvent s'utiliser avec les entrées numériques. Voir à "Acheminement de sortie numérique" à la page 62. Dans ce cas, les prises ANALOG LINE INPUT, la commande TRIM et les DEL SIGNAL et CLIP sont inopérants.

Sur le DMP9-8, les caractéristiques susmentionnées s'appliquent aux canaux d'entrée 5/6 et 7/8.

Entrée de microphone (canaux 1 et 2 uniquement)

Les canaux d'entrée 1 et 2 peuvent servir d'entrées de ligne ou d'entrées de microphone. Quand une entrée est réglée sur LINE, est elle alimentée par la prise ANALOG LINE INPUT correspondante. Quand elle est réglée sur MIC, elle est alimentée par la prise MIC INPUT correspondante. Les prises MIC INPUTS sont des connecteurs XLR-3-31 équilibrés (broche 2 : chaud).

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

LINE/MIC Select
▶Input1 : MIC
▶Input2 : LINE
  
```

2. Utilisez les touches [◀] [▶] PARAMETER pour choisir Input1 ou Input2.
3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir MIC ou LINE.

Les DEL MIC au-dessus des canaux 1 et 2 s'allument quand MIC est choisie.

Mode de canal

Vous pouvez utiliser les canaux d'entrée comme canaux mono indépendants ou en paires stéréo; mode mono et mode stéréo respectivement. Seuls les canaux adjacents peuvent être groupés pour former une paire: 1/2, 3/4 et ainsi de suite. En mode stéréo, les paramètres de canal suivants sont reliés: Phase, Pad, On/Off, Level, EQ, les niveaux Send et Channel Delay. Dans le cas des canaux en mode stéréo, le paramètre panpot (potentiomètre de panoramique) devient Width/Balance. Voir à "Panpot, Width et Balance" à la page 29.

Première méthode de réglage de mode

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [CONFIG] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

-Ch Mode Select-
▶CH 1/2 :▶Stereo
CH 3/4 :▶Mono
  
```

3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir Mono ou Stéréo.

Pendant que l'affichage ci-dessus est visible, vous pouvez aussi utiliser les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir d'autres canaux d'entrée.

Deuxième méthode de réglage de mode

La méthode suivante permet de commuter entre le mode Mono et le mode Stéréo.

1. Tenez les deux touches [SEL] d'une paire de canaux d'entrée enfoncées pendant une seconde environ.

Si le mode de canal passe du mode Mono en Stéréo et qu'un des canaux d'entrée de la paire stéréo est déjà assigné à un groupe, le message "Change Ch Group!" apparaît.

Quand les canaux d'entrée en mode stéréo sont choisis, les deux touches [SEL] clignotent.

Titrage des canaux d'entrée

Quand un canal d'entrée est choisi par une touche [SEL], le titre de ce canal d'entrée apparaît sur la ligne supérieure de l'ACL pendant quelques secondes. L'emploi de titres tels que Synth1, Vocal etc, facilite l'identification des canaux.

1. Appuyez sur la touche [SEL] du canal d'entrée que vous voulez titrer.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
Ch.Title(CH 1  )
    [SY99Lead]
      ↓
XYZ abcdefghijkl
```

3. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour placer le curseur sur le titre.
4. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir les caractères.

Les canaux en mode stéréo se partagent le même titre.

Pour remplir un titre avec des espaces, appuyez simultanément sur les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pendant une seconde.

Les titres peuvent avoir jusqu'à huit caractères de long. Vous disposez des caractères suivants.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
T	U	V	W	X	Y	Z		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l
m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z		0	1	2	3	4
5	6	7	8	9		!	"	#	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
:	;	<	=	>	?	[]	^	_	`	{	}		~	+	←	→	□	■
␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣

Si le titre contient le caractère nul NL (NL=00h), il n'apparaît pas quand ce canal est choisi. Utilisez cette fonction si vous ne voulez pas faire apparaître les titres des canaux.

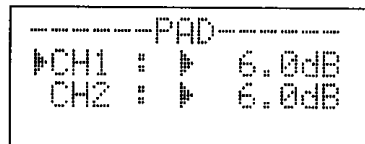
Commande TRIM et DEL CLIP et SIGNAL

La commande TRIM vous permet d'optimiser le niveau du signal d'entrée. Utilisez-la avec les DEL CLIP et SIGNAL. Idéalement, la DEL SIGNAL doit être allumée, ce qui indique qu'un signal est présent, tandis que la DEL CLIP doit s'allumer de temps en temps. Ajustez soigneusement cette commande, car si elle est réglée trop bas, le rapport signal/bruit sera mauvais et si elle est réglée trop haut, le signal va chuter de manière désagréable.

Pad

La fonction Pad vous permet d'atténuer les signaux d'entrée que la commande TRIM ne peut pas ajuster seule.

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [EQ/PAD] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



Si la touche [EQ/PAD] est enfoncée quand un renvoi auxiliaire est sélectionné, le message "NO PAD for RETURN!" apparaît. Dans ce cas, utilisez les touches [SEL] pour choisir un canal d'entrée.

3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler Pad.

Vous pouvez ajuster Pad de 0,0 dB à -95,25 dB (128 pas).

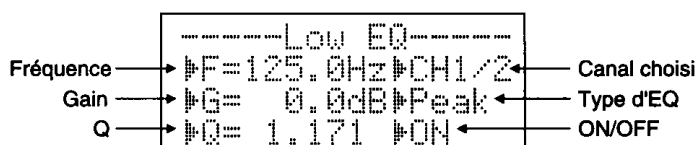
Les canaux en mode stéréo sont réglés ensemble.

Pour choisir d'autres canaux sur l'affichage ci-dessus, utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir le paramètre de canal, puis utilisez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER.

EQ

Chaque canal d'entrée possède deux gamme d'égalisation complètement balayables, avec Q variable, écrêtage ou réponse d'étagement sélectionnable et ON/OFF.

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [EQ/PAD] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



L'affichage ci-dessus présente l'égalisation basse (Low EQ).

Si la touche [EQ/PAD] est enfoncée quand un renvoi auxiliaire est sélectionné, le message "NO EQ for RETURN!" apparaît. Dans ce cas, utilisez les touches [SEL] pour choisir un canal d'entrée.

3. Appuyez de nouveau sur la touche [EQ/PAD] pour choisir l'affichage d'égalisation haute (High EQ).
4. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir les paramètres, puis la commande DATA ENTRY ou les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pour les régler.

Quand le paramètre de gain a été choisi, le fait d'appuyer simultanément sur les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pendant une seconde réinitialise le gain à 0 dB.

Fréquence (F) — 20,9 kHz à 20,16 kHz (12 pas/octave)

Gain (G) — ±18 dB (pas de 0,5 dB)

Q — 0,1 à 8,157 (20 pas/octave)

Canal choisi — Utilisez cet article pour choisir d'autres canaux d'entrée.

Crête/Etage — Type d'égalisation: écrêtage ou étagement.

ON/OFF — Marche/Arrêt de l'égalisation: peut être réglé sur les affichages High et Low EQ.

Les canaux en mode stéréo sont réglés ensemble.

Remarque: L'accentuation et la coupure d'égalisation affectent le niveau de signal dans son ensemble. Par conséquent, vérifiez toujours les niveaux de signal après avoir utilisé EQ et ajustez si nécessaire.

Delay

Cette fonction vous permet de retarder les signaux de canal. Elle sert à compenser les retards de signal ou simplement comme retard. Quand les canaux d'entrée 1 et 2 sont utilisés comme entrées de microphone, cette fonction peut servir à compenser les retards causés par les différents emplacements des microphones.

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-Channel Delay-
▶CH1 : ▶000Sample
CH2 : ▶000Sample
Time: 0.00nsec
```

3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pour régler le retard.

Cette fonction de retard n'a pas été conçue comme effet proprement dit. C'est pourquoi la valeur est exprimé en échantillons.

Vous pouvez spécifier un retard entre 000 et 700 échantillons. Notez qu'il est possible de convertir la valeur de ce paramètre en millisecondes au moyen de la fonction suivante:

$$\text{DelayTime} = \frac{\text{samples}}{\text{samplingfrequency}}$$

Pendant que l'affichage ci-dessus est visible, vous pouvez aussi utiliser les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir d'autres canaux d'entrée.

Les canaux en mode stéréo sont réglés ensemble.

Phase

Cette fonction vous permet d'insérer la phase de signal d'un canal. Elle peut servir à compenser des câbles ou des connecteurs mal raccordés.

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [PAN/Ø] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-----PHASE-----
▶CH1 : ▶Normal
CH2 : ▶Reverse
```

3. Utilisez les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pour choisir la phase Normal ou Reverse.

Pendant que l'affichage ci-dessus est visible, vous pouvez aussi utiliser les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir d'autres canaux d'entrée.

Les canaux en mode stéréo sont réglés ensemble.

Réglage de niveau

Cette commande de réglage permet d'ajuster le niveau de signal d'un canal d'entrée envoyé aux sorties stéréo et aux envois auxiliaires. Comme c'est une réalité cinq commandes regroupées en une seule, vérifiez que vous avez choisi le bon envoi auxiliaire ou la bonne sortie stéréo avant de l'ajuster.

La position du réglage du canal d'entrée est indiquée par un jeu de DEL à huit points. Les inscriptions sur la bague vont de $-\infty$ à +6 dB et la position 0 dB est indiquée par un petit triangle.

Sortie stéréo

Pour régler le niveau du signal de canal envoyé aux sorties stéréo:

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST1) ou (ST2).
Sur le DMP9-8, appuyez sur la touche MASTER [SEL](ST).
3. Utilisez la commande de réglage de niveau de canal pour régler le niveau.

Les canaux en mode stéréo et les canaux groupés sont réglés ensemble.

Remarque: Le canal d'entrée choisi doit être assigné au bus stéréo. Voir à "Bus Assign" à la page 41.

Envois auxiliaires

Pour régler le niveau du signal de canal transmis à un envoi auxiliaire:

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez sur la touche MASTER [SEND] pour choisir l'envoi auxiliaire.
3. Utilisez la commande de réglage de niveau de canal pour régler le niveau.

Les canaux en mode stéréo et les canaux groupés sont réglés ensemble.

Remarque: Quand les envois auxiliaires 3 et 4 sont utilisés comme paire de sortie stéréo, le niveau du signal de canal est ajusté par l'envoi auxiliaire 3. L'envoi auxiliaire 4 est ignoré. Le signal est également affecté par les fonctions de potentiomètre de panoramique et de balance du canal d'entrée. Voir à "Mode Send 3/4" à la page 39.

Quand la touche [EF1] ou [EF2] est enfoncée, MASTER [SEND1] ou [SEND2] est choisi automatiquement.

Remarque: Les commandes de volume du DMP9 ont une résolution de 128 pas. Lorsque vous effectuez des modifications dynamiques du volume, certains sons, comme des ondes sinusoïdales, sont sujets à des sauts de volume, voire un grésillement. Dans le cas des commandes INPUT, RETURN et MASTER, une simple interpolation est effectuée afin d'alléger ce problème. Les autres commandes de volume, par contre, ne sont pas dotées de cette fonction, si bien que des sauts de volume peuvent se produire.

Bus Assign

Cette fonction permet d'assigner les canaux aux sorties stéréo.

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
---Bus Assign---  
          ST1  ST2  
▶CH1 : ▶ON  ▶ON  
  CH2 : ▶ON  ▶ON
```

3. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir ST1 ou ST2.
Sur le DMP9-8, vous ne pouvez choisir que ST.
4. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour assigner le canal.

ON — Assigné

OFF — Pas assigné

Les canaux en mode stéréo sont réglés ensemble.

Surveillance de niveau graphique

Cette fonction permet de surveiller graphiquement les positions des commandes de réglage des canaux d'entrée.

Affichage d'un canal d'entrée sur les positions de sortie stéréo

1. Appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST1) ou (ST2).
Sur le DMP9-8, appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST).
2. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce qu'un affichage similaire à celui ci-dessous apparaisse.

```

-LEVEL( INPUT )-
|||||
|||||
|||||
1234567890123456

```

4. Utilisez les commandes de réglage de niveau pour ajuster les niveaux.

Remarque: Vous devez choisir un canal d'entrée pour obtenir l'affichage ci-dessus. Il change selon si vous sélectionnez un envoi auxiliaire, un renvoi auxiliaire ou une sortie stéréo.

Si, pendant que l'affichage est visible, vous ajustez la commande de niveau RETURN ou MASTER, l'affichage change et fait apparaître les positions respectives de ces commandes. Si vous ajustez ensuite une commande de niveau de canal d'entrée, l'affichage précédent réapparaît.

Affichage d'un canal d'entrée sur les positions d'envoi auxiliaire

1. Appuyez sur une touche MASTER [SEND] pour choisir un envoi auxiliaire.
2. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce qu'un affichage similaire à celui ci-dessous apparaisse.

```

-LEVEL( SEND 1 )-
|||||
|||||
|||||
1234567890123456

```

4. Utilisez les commandes de réglage de niveau pour ajuster les niveaux.

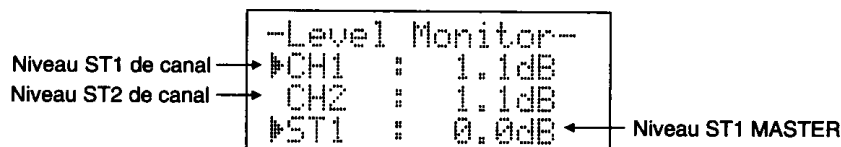
Remarque: Vous devez choisir un canal d'entrée pour obtenir l'affichage ci-dessus. Il change selon si vous sélectionnez un envoi auxiliaire, un renvoi auxiliaire ou une sortie stéréo.

Si, pendant que l'affichage est visible, vous ajustez la commande de niveau RETURN ou MASTER, l'affichage change et fait apparaître les positions respectives de ces commandes. Si vous ajustez ensuite une commande de niveau de canal d'entrée, l'affichage précédent réapparaît.

Surveillance de niveau numérique

Cette fonction permet de surveiller numériquement les positions des commandes de niveau de canal d'entrée. Elle peut afficher les positions des commandes de niveau de quatre envois auxiliaires et de la sortie stéréo.

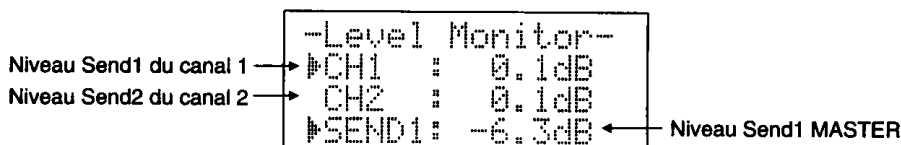
1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse



Sur l'affichage ci-dessus, "ST1" indique que le canal d'entrée aux positions de la commande de niveau STEREO OUT1 sont présentées.

3. Utilisez les commandes de réglage de niveau pour ajuster les niveaux.
4. Utilisez les touches MASTER [SEL] (ST1), (ST2) et (SEND1~4) pour choisir d'autres commandes à surveiller. Vous pouvez alterner avec la commande DATA ENTRY.

L'affichage suivant présente le canal d'entrée aux positions de réglage de l'envoi auxiliaire 1.



Remarque: Vous devez choisir un canal d'entrée pour obtenir l'affichage ci-dessus. Il change selon si vous sélectionnez un envoi auxiliaire, un renvoi auxiliaire.

Si, pendant que l'affichage est visible, vous ajustez la commande de niveau RETURN, l'affichage change et fait apparaître les positions respectives de cette commande. Si vous ajustez ensuite une commande de niveau de canal d'entrée, l'affichage précédent réapparaît.

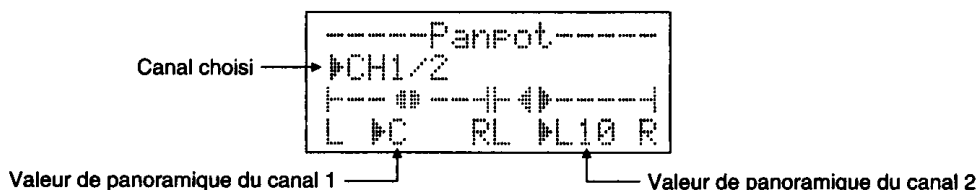
Quand le paramètre Auto Level Monitor Screen de la fonction LCD System Flags est réglé sur ON, la surveillance de niveau numérique apparaît automatiquement quand vous ajustez une commande de niveau d'un canal d'entrée. Après trois secondes, la fonction LCD précédente réapparaît.

Panpot, Width et Balance

Le fonctionnement du potentiomètre de panoramique dépend du mode de canal. Les canaux en mode mono ont un panpot typique. Les canaux en mode stéréo ont une commande Width/Balance qui vous permet d'ajuster la largeur de l'image stéréo et la balance entre les canaux gauche et droit.

Canaux en mode mono

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée en mode mono.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [PAN/Ø] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



Remarque: Si le canal d'entrée choisi est un canal en mode stéréo, c'est la fonction LCD Width/Bal qui apparaît et non pas l'affichage ci-dessus.

3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour ajuster Pan.

Pour régler le panoramique au centre, tenez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER enfoncées pendant une seconde environ. Le symbole ## indique un panoramique central.

Vous pouvez choisir d'autres canaux d'entrée en plaçant le curseur à côté du paramètre "Canal choisi" et en utilisant la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER.

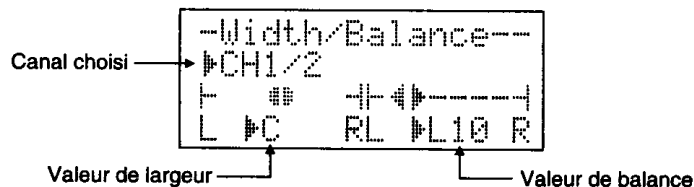
Plage du panoramique:

Gauche Centre Droite
L16←L15←...←L02←L01← C →R01→R02→...→R15→R16

Quand le paramètre Pan Special Function de la fonction LCD System Flags est réglé sur ON, vous pouvez ajuster la balance à l'aide des commandes de niveau de canal d'entrée pendant que vous tenez la touche [PAN/Ø] enfoncée. La touche [PAN/Ø] doit être tenue enfoncée pendant 500 ms au moins pour activer la fonction Pan Special.

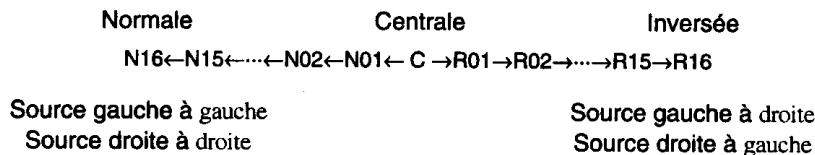
Canaux en mode stéréo

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée en mode stéréo.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [PAN/Ø] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse:



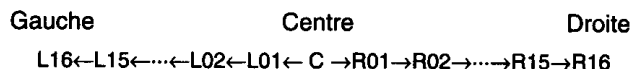
Remarque: Si le canal d'entrée choisi est un canal en mode mono, c'est la fonction LCD Panpot qui apparaît et non pas l'affichage ci-dessus.

3. Utilisez la touche [◀] PARAMETER pour choisir le paramètre de la largeur.
4. Use the DATA ENTRY control or the [+ / ON] and [- / OFF] PARAMETER buttons to set the width.
Plage de la largeur:



5. Appuyez sur la touche [▶] PARAMETER pour choisir le paramètre de la balance.
6. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler la balance.

Plage de la balance:



Pour régler la largeur ou la balance au centre, tenez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER enfoncées pendant une seconde environ. Le symbole ## indique le centre.

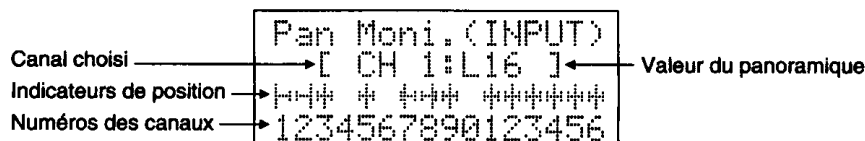
Vous pouvez choisir d'autres canaux d'entrée en plaçant le curseur à côté du paramètre "Canal choisi" et en utilisant la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER.

Quand le paramètre Pan Special Function de la fonction LCD System Flags est réglé sur ON, vous pouvez ajuster la balance à l'aide des commandes de niveau de canal d'entrée pendant que vous tenez la touche [PAN/Ø] enfoncée. La touche [PAN/Ø] doit être tenue enfoncée pendant 500 ms au moins pour activer la fonction Pan Special.

Pan/Balance Monitor

Cette fonction permet de surveiller et de régler le panoramique et la balance des canaux d'entrée. Dans le cas des canaux en mode mono, la position du panoramique est indiquée au-dessus du numéro de canal correspondant. Dans le cas des canaux en mode stéréo, la position de la balance est indiquée au-dessus du numéro de canal impair de la paire.

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [PAN/Ø] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



Remarque: Vous devez choisir un canal d'entrée pour obtenir l'affichage ci-dessus. Il change si vous sélectionnez un renvoi auxiliaire.

3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler le panoramique ou la balance.
4. Utilisez les touches [SEL] pour choisir d'autres canaux d'entrée à ajuster.

Les indicateurs de position indiquent les valeurs suivantes:



Touche On/Off de canal d'entrée

Les touches [ON] de canal sont en réalité des touches d'assourdissement de canal. Quand un canal est en service, sa touche [ON] s'allume. Quand il est hors service, la touche s'éteint et aucun signal n'est envoyé au bus stéréo ou aux bus auxiliaires.

Les canaux en mode stéréo et les canaux groupés sont réglés ensemble.

ON/OFF d'envoi auxiliaire

Cette fonction permet de mettre les envois auxiliaires d'un canal d'entrée en et hors service.

1. Appuyez sur une touche [SEL] pour choisir un canal d'entrée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [SEND] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

-ON(##)/OFF(==)-
SEND 1 2 3 4
▶CH1▶==▶==▶==▶==
CH2▶==▶==▶==▶==

```

Si la touche [SEND] est enfoncée quand un renvoi auxiliaire est sélectionné, le message "NO SEND for RETURN!" apparaît. Dans ce cas, utilisez les touches [SEL] pour choisir un canal d'entrée.

3. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir un envoi auxiliaire.
4. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour mettre l'envoi auxiliaire en ou hors service.

Un symbole oblong plein indique que l'envoi auxiliaire est en service.

PRE/POST d'envoi auxiliaire

Cette fonction vous permet de régler les envois auxiliaires d'un canal d'entrée au pré-niveau ou au post-niveau de réglage.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [SEND] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

PRE(==)/POST(==)
SEND 1 2 3 4
▶CH1▶==▶==▶==▶==
CH2▶==▶==▶==▶==

```

Si la touche [SEND] est enfoncée quand un renvoi auxiliaire est sélectionné, le message "NO SEND for RETURN!" apparaît. Dans ce cas, utilisez les touches [SEL] pour choisir un canal d'entrée.

2. Utilisez les touches [SEL] pour choisir un canal.
3. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir un envoi auxiliaire.
4. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir PRE ou POST.

Un symbole oblong avec la moitié gauche pleine indique un réglage de pré-niveau. La moitié droite pleine indique un réglage de post-niveau.

Remarque: Souvenez-vous que quand un envoi auxiliaire de canal d'entrée est réglé sur POST, le niveau du signal est affecté par la commande de niveau de canal d'entrée de deux manière. Primo, quand la commande de niveau est utilisée pour régler le niveau de l'envoi auxiliaire du canal d'entrée et secundo, quand elle est utilisée pour régler le canal d'entrée au niveau de sortie stéréo. Voir à "Réglage de niveau" à la page 25.

Solo

Cette fonction permet de surveiller des canaux d'entrée de manière individuelle.

1. Appuyez sur la touche [SOLO].

2. Appuyez sur une touche [ON] pour choisir un canal d'entrée.

La touche [ON] du canal d'entrée en cours de surveillance s'allume. La touche [SOLO] et la touche [ON] des autres canaux clignotent. Sur le DMP9-16, le signal solo est surveillé via STEREO OUT2 et quand la source PHONES est réglée sur ST2, via le casque d'écoute.

Sur le DMP9-8, il est surveillé via ST OUT et le casque d'écoute.

Les canaux en mode stéréo ne sont pas surveillés ensemble.

3. Pendant que la fonction Solo est active, utilisez les touches [ON] pour surveiller d'autres canaux d'entrée.
4. Appuyez de nouveau sur la touche [ON] pour annuler la fonction.

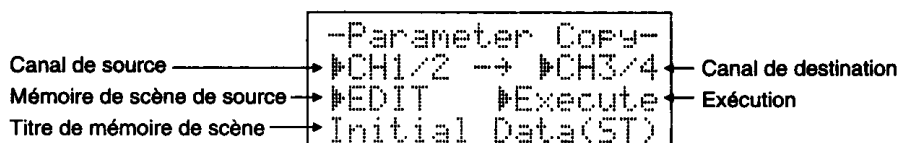
Le fait d'appuyer de nouveau sur la touche [SOLO] rétablit les réglages précédents.

Autrement dit, le canal qui était surveillé quand la fonction Solo a été annulée est de nouveau surveillé.

Parameter Copy

Cette fonction permet de copier les réglages de paramètre entre les canaux d'entrée. Les réglages de paramètre suivants sont copiés: On/Off, Level, Pan/Width/Balance, Phase, EQ, Pad, Send On/Off, Send Level, Send Pre/Post, Bus Assign, Ch Delay et Ch Mode. La source de copie peut être tout canal d'entrée sauvegardé dans une mémoire de scène ou dans le tampon de montage. Les réglages du tampon de montage sont en réalité les réglages courants.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir le paramètre de canal de source, puis utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pour choisir le canal dont vous voulez copier les réglages.
3. Placez le curseur sur le paramètre de canal de destination et choisissez le canal sur lequel vous voulez copier les paramètres.
4. Placez le curseur sur le paramètre de mémoire de scène de source et choisissez la mémoire de scène qui contient le réglage de canal à copier. Choisissez EDIT (tampon de montage) pour copier les réglages de canal courants.
5. Placez le curseur à côté du paramètre Execute, puis appuyez sur la touche [+/ON] PARAMETER ou tournez la commande DATA ENTRY dans le sens des aiguilles d'une montre pour exécuter la copie.

"Done" apparaît quand la copie est terminée.

Si les canaux de source et de destination sont des canaux en mode stéréo, les réglages de paramètre de ces paires de canaux seront copiés. Si les canaux de source et de destination sont dans différents modes, les réglages d'un canal impair seront copiés sur un canal de destination impair et les réglages d'un canal pair, sur un canal de destination pair.

Chapitre 4: Sorties stéréo master et casque d'écoute

Dans ce chapitre, nous expliquons les sorties stéréo et le casque d'écoute.

Le DMP9-16 est doté de deux sorties stéréo indépendantes: STEREO OUT1, qui utilise des connecteurs XLR-3-32 équilibrés (broche 2: chaud) et STEREO OUT2 qui utilise des prises 6,35 mm (1/4 pouce) non équilibrées. Toutes deux ont un niveau de sortie standard de +4 dB.

Le DMP9-8 ne possède qu'une sortie stéréo. Cependant, vous disposez de deux jeux de connexions de sortie: une paire de connecteurs XLR-3-32 équilibrés (broche 2: chaud) et une paire de prises 6,35 mm (1/4 pouce) non équilibrées. Toutes deux ont un niveau de sortie standard de +4 dB.

Réglage de niveau master

La commande de niveau MASTER sert à régler le niveau de sortie stéréo. Elle se trouve immédiatement après les bus stéréo. Pour régler le niveau:

1. Appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST1) ou (ST2) pour choisir une sortie stéréo. Sur le DMP9-8, appuyez sur la touche [SEL] (ST).
2. Ajustez la commande de niveau MASTER.

Comme bon point de départ, réglez la commande de niveau MASTER aux environs de 0 dB quand vous réglez un mixage.

La position de la commande de niveau MASTER est indiquée par un jeu de DEL à 8 points. Les inscriptions sur la bague vont de $-\infty$ à +6 dB et la position 0 dB est indiquée par un petit triangle.

Remarque: Les commandes de volume du DMP9 ont une résolution de 128 pas. Lorsque vous effectuez des modifications dynamiques du volume, certains sons, comme des ondes sinusoïdales, sont sujets à des sauts de volume, voire un grésillement. Dans le cas des commandes INPUT, RETURN et MASTER, une simple interpolation est effectuée afin d'alléger ce problème. Les autres commandes de volume, par contre, ne sont pas dotées de cette fonction, si bien que des sauts de volume peuvent se produire.

Surveillance de niveau graphique

Cette fonction vous permet de surveiller graphiquement les positions des commandes de niveau de sortie stéréo MASTER.

1. Appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST1) ou (ST2) pour choisir une sortie stéréo. Sur le DMP9-8, appuyez sur la touche [SEL] (ST).
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



Dans le cas du DMP9-8, seul ST apparaît.

Si, pendant que l'affichage est visible, vous ajustez la commande de niveau de canal d'entrée ou la commande de niveau RETURN, l'affichage change et fait apparaître les positions respectives de ces commandes. Si vous ajustez ensuite la commande de niveau MASTER, l'affichage précédent réapparaît.

Surveillance de niveau numérique

Cette fonction permet de surveiller numériquement les positions des commandes de niveau de sortie stéréo MASTER.

1. Appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST1) ou (ST2) pour choisir une sortie stéréo. Sur le DMP9-8, appuyez sur la touche [ST].
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

- Level Monitor -
▶CH1 : 1.1dB
  CH2 : 1.1dB
▶ST1 : 0.0dB ← Niveau ST1 MASTER

```

3. Sur le DMP9-16, vous pouvez utiliser les touches MASTER [SEL] (ST1) ou (ST2) pour choisir les sorties stéréo.

Si, pendant que l'affichage est visible, vous ajustez la commande de niveau RETURN, les positions de commande de renvoi auxiliaire apparaissent. Cependant, la position de commande master stéréo ne change pas.

Quand le paramètre Auto Level Monitor Screen de la fonction LCD System Flags est réglé sur ON, la surveillance de niveau numérique apparaît automatiquement quand vous ajustez la commande de niveau MASTER. Après trois secondes, la fonction LCD précédente réapparaît.

On/Off des sorties stéréo

Pour mettre une sortie stéréo en et hors service:

1. Appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST1) ou (ST2) pour choisir une sortie stéréo. Sur le DMP9-8, appuyez sur la touche [ST].
2. Appuyez sur la touche MASTER [ON] pour mettre la sortie stéréo en ou hors service. Quand une sortie stéréo est en service, la touche [ON] s'allume. Quand elle est hors service, la touche s'éteint.

Remarque: Si une sortie stéréo est assignée à une source de signal autre qu'un bus stéréo, un signal peut être sorti indépendamment de ce réglage. Voir à "ST2 Out Select" à la page 36.

Fonction LCD Master ON/OFF

La fonction LCD Master ON/OFF permet de vérifier l'état ON/OFF de la sortie stéréo.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

- Master ON/OFF -
▶Snd1 ■■ ▶Snd2 ◁◁
▶Snd3 ◁◁ ▶Snd4 ◁◁
▶ST1 ◁ ▶ST2 ◁

```

Un symbole oblong plein indique que la sortie est réglée sur ON.

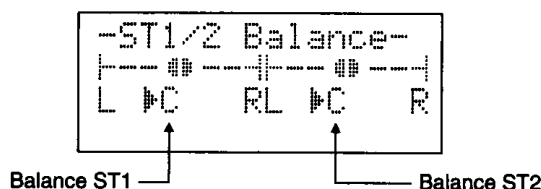
Sur le DMP9-8, ST1 est ST et ST2 n'est pas disponible.

Si le paramètre Auto Master ON/OFF Screen de la fonction LCD System Flags est réglé sur ON, la fonction LCD Master ON/OFF apparaît automatiquement quand les commandes du DMP9 ne sont pas ajustées pendant plus de 30 secondes. Voir à "System Flags" à la page 67.

Balance

Cette fonction vous permet d'équilibrer les sorties stéréo.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [PAN/Ø] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



2. Appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST1 & ST2) pour choisir une sortie stéréo. Sur le DMP9-8, appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST).
3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler la balance.

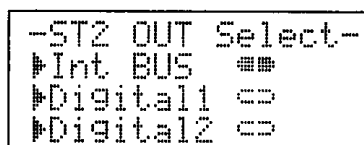
Sur le DMP9-8, seul ST apparaît.

Pour régler la balance au centre, tenez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER enfoncées pendant une seconde environ. Le symbole **■** indique le centre.

ST2 Out Select

Cette fonction permet de surveiller les entrées numériques. Pour utiliser cette fonction de surveillance, le DMP9 ne doit pas être nécessairement synchronisé au signal d'entrée numérique. Il se pourrait toutefois que la qualité du signal se dégrade. C'est pourquoi nous vous conseillons de sélectionner comme source Master CLK le canal d'entrée que vous écoutez. Voir à "Sélection d'horloge master" à la page 64. Il est impossible de surveiller les entrées numériques acheminées vers les canaux ou en cascade. Sur le DMP9-16, cette fonction affecte STEREO OUT2. Sur le DMP9-8, elle affecte STEREO OUT.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MASTER [SEL] (ST2) jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse. Sur le DMP9-8, appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST).



2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir une source.
3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour activer la source sélectionnée.

Un symbole oblong plein indique la source couramment choisie.

Le symbole **■** n'apparaît pas quand une entrée numérique est acheminée vers les canaux ou en cascade. Dans ce cas, vous ne pouvez pas surveiller l'entrée numérique, sauf si elle est utilisée comme horloge de mot.

Lorsque la source d'écoute est Digital1 ou Digital2, l'affectation du signal numérique au groupe de signal interne (D.In Routing, à la page 58) signifie que la source d'écoute est automatiquement mise sur IntBUS.

Sélection de bus interne ST

Cette fonction vous permet de choisir la source de signal pour bus interne ST2. Sur le DMP9-8, elle choisit la source de signal pour STEREO OUT.

Remarque: Cette fonction est disponible uniquement quand le paramètre Int BUS de la fonction LCD ST2 Out Select est réglé sur BUS. Voir à "ST2 Out Select" à la page 36.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MASTER [SEL] (ST2) jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse. Sur le DMP9-8, appuyez sur la touche MASTER [SEL] (ST).

```
ST2 Int BUS Sel
└ST1 ── └ST2 ──
└Snd1┐ └Snd2┐
└Snd3┐ └Snd4┐
```

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir une source.
3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour activer la source sélectionnée.

Un symbole oblong plein indique la source couramment choisie.

La source ST2 n'est pas disponible sur le DMP9-8.

Commandes de volume de sortie

Sur le DMP9-16, vous pouvez régler séparément les niveaux de sortie de STEREO OUT1 et STEREO OUT2 avec les commandes de réglage rotatives correspondantes.

Sur le DMP9-8, vous pouvez régler séparément les niveaux de sortie de STEREO OUT (UNBALANCED) et STEREO OUT (BALANCED) avec les commandes de réglage rotatives correspondantes.

Ces commandes sont analogiques et se trouvent après la conversion N/A.

Métrage

Vous pouvez surveiller les niveaux de signal de sortie stéréo sur les VU-mètres ST. Le signal est surveillé juste avant les commandes rotatives du niveau de sortie. Ces Vu-mètres sont des DEL-barres à 7 segments.

Casque d'écoute

En branchant un casque d'écoute stéréo sur la prise PHONES, vous pouvez surveiller les signaux de sortie stéréo. La prise PHONES accepte une prise stéréo 6,35 mm (1/4 pouce). Utilisez la commande PHONES LEVEL pour ajuster le volume.

Sur le DMP9-16, vous pouvez surveiller STEREO OUT1 et STEREO OUT2. Utilisez les touches PHONES [ST1] et [ST2] pour choisir.

Sur le DMP9-8, le casque d'écoute surveille toujours STEREO OUT.

Chapitre 5: Envois auxiliaires master

Dans ce chapitre, nous expliquons les envois auxiliaires master. Le DMP9 possède quatre envois auxiliaires. Les envois auxiliaires 1 et 2 alimentent les effets internes. Les envois auxiliaires 3 et 4 sont utilisés pour alimenter un appareil externe. Ils peuvent aussi servir de paire de sortie stéréo. Voir à “Mode Send 3/4” à la page 39.

Pour sortir un signal à l’aide d’un envoi auxiliaire, vous devez d’abord envoyer un signal à partir d’un canal d’entrée. Voir à “Envois auxiliaires” à la page 25

Vous pouvez surveiller les envois auxiliaires avec la fonction LCD Stereo Select. Voir à “Sélection de bus interne ST” à la page 37.

Sorties d’envoi auxiliaire

Les envois auxiliaires 3 et 4 sont sortis par des prises 6,35 mm (1/4 pouce). Le niveau de sortie standard est de +4 dB.

Niveau d’envoi auxiliaire master

Pour régler un niveau d’envoi auxiliaire master:

1. Appuyez sur la touche MASTER [SEL] (SEND1~4) correspondante.
2. Utilisez la commande de niveau MASTER pour régler le niveau.

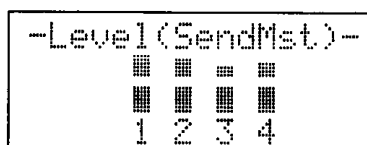
La position de la commande de niveau MASTER est indiquée par un jeu de DEL à 8 points. Les inscriptions sur la bague vont de $-\infty$ à +6 dB et la position 0 dB est indiquée par un petit triangle.

Quand une touche MASTER [SEL] (SEND1~4) est enfoncée, le renvoi auxiliaire correspondant est choisi automatiquement.

Surveillance de niveau d’envoi master

Cette fonction permet de surveiller les positions des commandes de niveau d’envoi auxiliaire master.

1. Appuyez sur une touche MASTER [SEND] pour choisir un envoi auxiliaire.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu’à ce que l’affichage ci-dessous apparaisse.



Si, pendant que l’affichage est visible, vous ajustez une commande de niveau de canal d’entrée ou la commande de niveau RETURN, l’affichage change et fait apparaître les positions respectives de cette commande. Si vous ajustez ensuite la commande MASTER, l’affichage précédent réapparaît.

On/Off d'envoi auxiliaire master

Pour mettre un envoi auxiliaire master en et hors service:

1. Appuyez sur la touche MASTER [SEL] (SEND1~4) correspondante.
2. Appuyez sur la touche MASTER [ON] pour mettre l'envoi auxiliaire en ou hors service.
La touche MASTER [ON] s'allume quand l'envoi auxiliaire est en service.

Fonction LCD Master ON/OFF

La fonction LCD Master ON/OFF vous permet de vérifier l'état ON/OFF d'un envoi auxiliaire.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

-Master ON/OFF-
▶Snd1## ▶Snd2<<
▶Snd3<< ▶Snd4<<
▶ST1 << ▶ST2 <<

```

Un symbole oblong plein indique que l'envoi est réglé sur ON.

Si le paramètre Auto Master ON/OFF Screen de la fonction LCD System Flags est réglé sur ON, la fonction LCD Master ON/OFF apparaît automatiquement quand les commandes du DMP9 ne sont pas ajustées pendant plus de 30 secondes. Voir à "System Flags" à la page 67.

Métrage

Vous pouvez surveiller les niveaux de signal des envois auxiliaires 3 et 4 sur les VU-mètres SEND 3/4. Ces VU-mètres sont des DEL-barres à 7 segments.

Mode Send 3/4

Cette fonction permet d'utiliser les envois auxiliaires 3 et 4 comme paire de sortie stéréo. Quand elle est réglée sur Stereo Link, la commande de niveau MASTER d'envoi auxiliaire 4, la touche On/Off et la touche [SEL] sont ignorées et les commandes d'envoi auxiliaire 3 correspondantes portent sur les deux envois. De même, la commande de niveau d'envoi auxiliaire 4 de chaque canal d'entrée est ignorée et le signal du canal d'entrée est affecté par les commandes de panoramique et de balance du canal.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [CONFIG] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse

```

--Send3/4 Mode--
▶Individual

```

2. Utilisez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir Individual ou Stereo Link.

Après que ce paramètre a été changé, MIDI Control Change 584 sort.

Chapitre 6: Renvois auxiliaires

Dans ce chapitre, nous expliquons les renvois auxiliaires. Le DMP9-16 possède quatre renvois auxiliaires. Les renvois 1 et 2 sont fournis par les effets internes. Les renvois 3 et 4 peuvent être fournis par un appareil externe. Le DMP9-8 possède trois renvois auxiliaires, mais pas le renvoi auxiliaire 4.

Les paragraphes “Entrées de renvoi auxiliaire” et “Commande TRIM et DEL CLIP et SIGNAL” de ce chapitre s’appliquent uniquement aux renvois auxiliaires 3 et 4. Les autres paragraphes portent sur les renvois auxiliaires 1, 2, 3 et 4.

Les renvois auxiliaires sont choisis automatiquement quand l’envoi auxiliaire correspondant est sélectionné par une touche MASTER [SEL] (SEND1~4).

Entrées de renvoi auxiliaire

Ces prises d’entrée 6,35 mm (1/4 pouce) acceptent des signal de niveau de ligne non équilibrés. La plage de niveau d’entrée standard se situe entre -20 dB et +4 dB.

Titrage des renvois auxiliaires

Quand un renvoi auxiliaire est choisi, le titre de ce renvoi auxiliaire apparaît sur la ligne supérieure de l’ACL pendant quelques secondes.

1. Appuyez sur la touche [SEL] du renvoi auxiliaire que vous voulez titrer.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu’à ce que l’affichage ci-dessous apparaisse.

```
Ch.Title(RET 2 )
[Return 2]
↓
XYZ abcdefghijkl
```

3. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour placer le curseur sur le titre.
4. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir les caractères.

Les titres peuvent avoir jusqu’à huit caractères de long. Vous disposez des caractères suivants.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
T	U	V	W	X	Y	Z		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l
m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z		0	1	2	3	4
5	6	7	8	9		!	"	#	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
:	;	<	=	>	?	[]	¥	^	_	`	{	}		~	+	@		°
°	°	°	°	°															

Commande TRIM et DEL CLIP et SIGNAL

La commande TRIM vous permet d’optimiser le niveau de signal d’un renvoi auxiliaire. Utilisez-la avec les DEL CLIP et SIGNAL. Idéalement, la DEL SIGNAL doit être allumée, ce qui indique qu’un signal est présent, tandis que la DEL CLIP doit s’allumer de temps en temps. Ajustez soigneusement cette commande, car si elle est réglé trop bas, le rapport signal/bruit sera mauvais et si elle est réglée trop haut, le signal va chuter de manière désagréable.

Phase

Cette fonction vous permet d'insérer la phase d'un signal d'un renvoi auxiliaire. Elle peut servir à compenser des câbles ou des connecteurs mal raccordés.

1. Appuyez sur une touche RETURN [SEL] pour choisir un renvoi auxiliaire.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [PAN/Ø] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

---- PHASE ----
▶RET 1: Normal
▶RET 2: Reverse
  
```

3. Utilisez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir la phase Normal ou Reverse.

Commande de niveau RETURN

Cette commande ajuste le niveau du signal d'un renvoi auxiliaire qui est envoyé aux sorties stéréo.

La position du réglage du canal d'entrée est indiquée par un jeu de DEL à huit points. Les inscriptions sur la bague vont de $-\infty$ à +6 dB et la position 0 dB est indiquée par un petit triangle.

Pour régler le niveau:

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche RETURN [SEL] pour choisir un renvoi auxiliaire.
2. Utilisez la commande de niveau RETURN pour régler le niveau.

Remarque: Le renvoi auxiliaire choisi doit être assigné au bus stéréo. Voir à "Bus Assign" à la page 26.

Grouped channels are controlled together.

When the [EF1] or [EF2] button is pressed, return 1 or return 2 is selected automatically.

Les canaux groupés sont réglés ensemble.

Quand la touche [EF1] ou [EF2] est enfoncée, le renvoi 1 ou le renvoi 2 est choisi automatiquement.

Bus Assign

Cette fonction permet d'assigner les renvois auxiliaires aux sorties stéréo.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche RETURN [SEL] pour choisir un renvoi auxiliaire.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

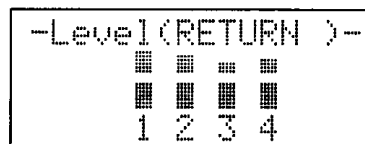
---Bus Assign---
          ST1  ST2
▶RET1  ▶ON  ▶ON
▶RET2  ▶ON  ▶ON
  
```


3. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir ST1 ou ST2.
Sur le DMP9-8, vous ne pouvez choisir que ST1.
4. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour assigner le renvoi auxiliaire.
ON — Assigné
OFF — Pas assigné

Surveillance de niveau graphique

Cette fonction permet de surveiller graphiquement les positions des commandes de niveau de renvoi auxiliaire.

1. Appuyez sur la touche RETURN [SEL].
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce l'affichage ci-dessous apparaisse



3. Utilisez la commande de niveau RETURN pour ajuster le niveau.
4. Utilisez la touche RETURN [SEL] pour choisir d'autres renvois auxiliaires et la commande de niveau RETURN pour les ajuster.

Remarque: Vous devez choisir un renvoi auxiliaire pour obtenir l'affichage ci-dessus. Il change selon si vous sélectionnez un canal d'entrée, un envoi auxiliaire, ou une sortie stéréo.

Si, pendant que l'affichage est visible, vous ajustez une commande de niveau de canal d'entrée ou la commande de niveau MASTER, l'affichage change et fait apparaître les positions respectives de ces commandes. Si vous ajustez ensuite une commande de niveau de renvoi auxiliaire, l'affichage précédent réapparaît.

Surveillance de niveau numérique

Cette fonction permet de surveiller numériquement les positions des commandes de niveau de renvoi auxiliaire.

1. Appuyez sur la touche RETURN [SEL].
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce qu'un affichage similaire à celui ci-dessous apparaisse.

```
-Level Monitor-
▶RET1 : 1.1dB
  RET2 : 1.1dB
▶ST1  : 0.0dB
```

Sur l'affichage ci-dessus, "ST1" indique que le canal d'entrée aux positions de la commande de niveau STEREO OUT1 sont présentées.

3. Utilisez la commande de niveau RETURN pour ajuster le niveau.
4. Utilisez les touches MASTER [SEL] (ST1) et (ST2) pour choisir d'autres commandes à surveiller.

Vous pouvez alterner avec la commande DATA ENTRY.

Sur le DMP9-8, vous ne pouvez choisir que ST.

Remarque: Vous devez choisir un renvoi auxiliaire pour obtenir l'affichage ci-dessus. Il change si vous sélectionnez un canal d'entrée.

Si, pendant que l'affichage est visible, vous ajustez une commande de niveau de canal d'entrée, l'affichage change et fait apparaître les positions respectives de cette commande. Si vous ajustez ensuite la commande de niveau RETURN, l'affichage précédent réapparaît.

Quand le paramètre Auto Level Monitor Screen de la fonction LCD System Flags est réglé sur ON, la surveillance de niveau numérique apparaît automatiquement quand vous ajustez la commande de niveau RETURN. Après trois secondes, la fonction LCD précédente réapparaît.

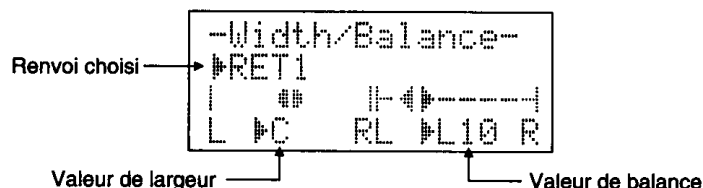
L'affichage suivant apparaît si vous essayez de surveiller les positions des commandes de niveau de renvoi auxiliaire pendant que la touche MASTER [SEND] est enfoncée. Ceci est dû au fait que les canaux de renvoi auxiliaire ne possèdent pas d'envoi auxiliaire.

```
-Level Monitor-
▶RET1 : NO SEND
  RET2 : for RET!
▶SEND1: 0.0dB
```

Width/Balance

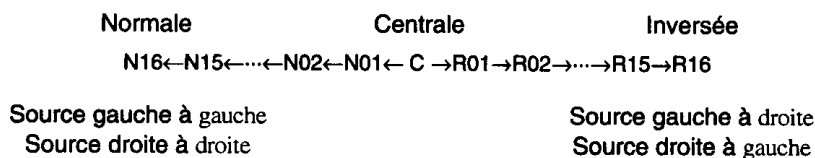
Cette fonction permet d'ajuster la largeur et la balance de l'image stéréo de chaque renvoi auxiliaire.

1. Appuyez sur la touche RETURN [SEL] pour choisir un renvoi auxiliaire.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [PAN/Ø] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



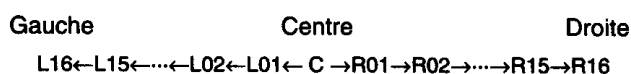
3. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir Width.
4. Use the DATA ENTRY control or the [+ / ON] and [- / OFF] PARAMETER buttons to set the width.

Plage de la largeur:



5. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir Balance.
6. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler la balance.

Plage de la balance:



Pour régler la largeur ou la balance au centre, tenez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER enfoncées pendant une seconde environ. Le symbole ## indique le centre.

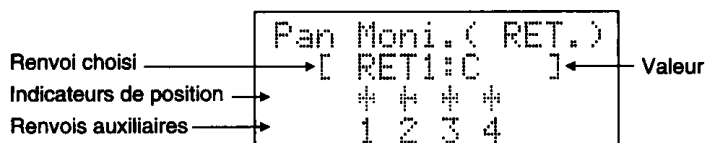
Vous pouvez choisir d'autres renvois en plaçant le curseur à côté du paramètre "Renvoi choisi" et en utilisant la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER.

Quand le paramètre Pan Special Function de la fonction LCD System Flags est réglé sur ON, vous pouvez ajuster la balance à l'aide de la commande de niveau RETURN pendant que vous tenez la touche [PAN/Ø] enfoncée. La touche [PAN/Ø] doit être tenue enfoncée pendant 500 ms au moins pour activer la fonction Pan Special.

Balance Monitor

Cette fonction permet de surveiller et de régler la balance des renvois auxiliaires.

1. Appuyez sur la touche RETURN [SEL].
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche [PAN/Ø] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.:



3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler la balance.
4. Utilisez la touche RETURN [SEL] pour choisir d'autres renvois auxiliaires.

Les indicateurs de position indiquent les valeurs suivantes:



Remarque: Vous devez choisir un renvoi auxiliaire pour obtenir l'affichage ci-dessus. Il change si vous sélectionnez un canal d'entrée.

Touche On/Off de renvoi auxiliaire

Pour mettre un renvoi auxiliaire en ou hors service:

1. Appuyez sur la touche RETURN [SEL] pour choisir un renvoi auxiliaire.
La touche RETURN [SEL] clignote, tandis que la DEL verte correspondante s'allume.
2. Appuyez sur la touche RETURN [ON].
Quand un renvoi auxiliaire est en service, la touche RETURN [ON] et la DEL rouge du renvoi auxiliaire correspondant s'allument.
Les canaux groupés sont réglés ensemble.

Solo

Cette fonction permet de surveiller des renvois auxiliaires de manière individuelle.

1. Appuyez sur la touche [SOLO].
2. Appuyez sur la touche RETURN [SEL] pour choisir un renvoi auxiliaire.
3. Appuyez sur la touche RETURN [ON].

La touche RETURN [ON] et l'indicateur RETURN ON/OFF du renvoi auxiliaire en cours de surveillance s'allument. Les touches [SOLO] et [ON] des autres canaux clignotent. Sur le DMP9-16, le signal solo est surveillé via STEREO OUT2 et quand la source PHONES est réglée sur ST2, via le casque d'écoute.

Sur le DMP9-8, il est surveillé via ST OUT et le casque d'écoute.

4. Pendant que la fonction Solo est active, utilisez la touche RETURN [SEL] pour surveiller d'autres renvois auxiliaires et la touche RETURN [ON] pour les surveiller.
5. Appuyez de nouveau sur la touche [ON] pour annuler la fonction.

Le fait d'appuyer de nouveau sur la touche [SOLO] rétablit les réglages précédents. Autrement dit, le renvoi auxiliaire qui était surveillé quand la fonction Solo a été annulée est de nouveau surveillé.

Chapitre 7: Effets

Dans ce chapitre, nous examinons les effets internes du DMP9. Il contient deux processeurs multi-effets numériques: Effect1 et Effect2. Chacun d'eux peut être assigné à un type d'effet spécifique, qui peut ensuite être monté. Effect1 provient de l'envoi auxiliaire 1 et Effect2 de l'envoi auxiliaire 2. Les signaux modifiés par effets sont ensuite envoyés aux renvois auxiliaires 1 et 2 respectivement. Effect1 et Effect2 peuvent fonctionner séparément aussi bien qu'en série et dans ce cas, Effect1 alimente Effect2. En outre, tous les réglages d'effet peuvent être conservés dans les mémoires de scène.

Vous disposez des effets suivants:

HQ-Rev 1 Hall (Rev 1 Hall)	Symphonic	Symphonic
HQ-Rev 2 Room (Rev 2 Room)	Early Ref. 1	Early Ref. 1
HQ-Rev 3 Stage (Rev 3 Stage)	Early Ref. 2	Early Ref. 2
HQ-Rev 4 Plate (Rev 4 Plate)	Gate Reverb	Gate Reverb
Flange	Reverse Gate	Reverse Gate
Chorus	Delay L-C-R	Delay L-C-R
Phasing	Stereo Echo	Stereo Echo
Tremolo	Pitch Change	Pitch Change

Notez que les réverbérations HQ portent uniquement sur Effect1. Les réverbérations d'Effect2 sont indiquées entre parenthèses. Comme réverbération primaire, utilisez une des réverbérations HQ d'Effect1. Utilisez les réverbérations d'Effect2 pour les applications secondaires.

Utilisation des effets

Pour pouvoir utiliser les effets, vous devez:

- Envoyer un signal à partir d'un canal d'entrée. Voir à "ON/OFF d'envoi auxiliaire" à la page 32, "PRE/POST d'envoi auxiliaire" à la page 32 et "Réglage de niveau" à la page 25.
- Réglez les effets selon les instructions donnés dans ce chapitre.
- Renvoyez le signal d'effet au moyen des retours auxiliaires 1 ou 2. Voir XX.

Sélection des effets

Vous disposez de deux affichages pour régler les effets: Effect TYPE, utilisé pour choisir et rappeler un type d'effet et Effect PRM utilisé pour monter les paramètres.

1. Appuyez sur la touche [EF1] ou [EF2]. Un affichage similaire à celui ci-dessous apparaît.

```
- Effect1 TYPE -
▶HQ-REV 1 HALL
▶Effect Recall
```

2. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir un type d'effet.

Le nom qui clignote indique que l'effet n'a pas été rappelé.

Remarque: Vous ne pouvez monter un effet tant qu'il n'a pas été rappelé.

3. Placez le curseur sur Effect Recall, puis appuyez sur la touche [+ / ON] PARAMETER.

Si le paramètre "Effect Recall Assignment" de la fonction LCD System Flags est réglé sur On, les effets peuvent être rappelés par simple pression sur la touche [▶] PARAMETER. Voir à "System Flags" à la page 67.

L'effet est rappelé et son nom cesse de clignoter.

Quand la touche [EF1] ou [EF2] est enfoncée, MASTER [SEND1] ou [SEND2] et Return 1 ou Return 2 sont sélectionnés automatiquement.

Montage des effets

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [EF1] ou [EF2] jusqu'à ce qu'un affichage similaire à celui ci-dessous apparaisse

```
- Effect1 PRM. -
Rev.Time= 2.8s
▶High Ratio= 0.8
Diffusion= 7
```

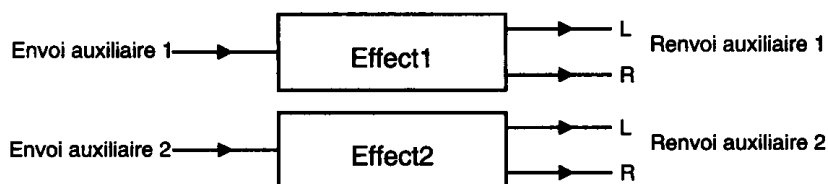
2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir les paramètres, puis la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour les régler.

Les paramètres d'effet sont expliqués page 50.

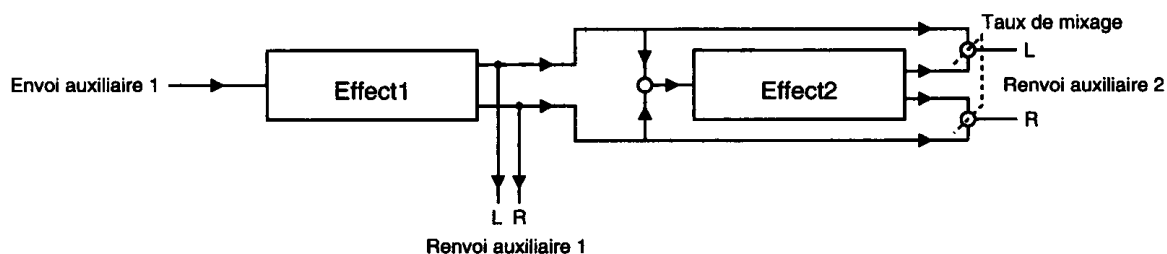
Assignment des effets

Cette fonction vous permet d'utiliser Effect1 et Effect2 en tant que processeurs d'effet individuels ou dans une configuration en série dans laquelle Effect1 alimente Effect2. Les schémas ci-dessous vous montrent comment le tout fonctionne.

Individuel



Sériel



1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [EF2] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-- Eff.Assign --
▶Individual
```

2. Utilisez les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pour choisir Individual ou Serial. Quand Serial est choisi, l'affichage suivant apparaît.

```
-- Eff.Assign --
▶Serial
▶EF1+RET2: 50%
▶EF2+RET2: 50%
```

Taux de mixage →

3. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir le paramètre Mix Ratio et la commande DATA ENTRY ou les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pour régler le taux de mixage.

Le taux de mixage détermine la quantité de signal provenant d'Effect1 et d'Effect2 qui est envoyée au renvoi auxiliaire 2. Quand Serial est choisi, la commande de niveau du renvoi auxiliaire 2 n'est pas utilisée.

Paramètres d'effet

HQ-Rev1 Hall, HQ-Rev2 Room, HQ-Rev3 Stage, HQ-Rev4 Plate (Effect1)

Ces effets s'appliquent à Effect1 uniquement.

Paramètre	Plage	Description
Rev.Time	0.3 ~ 30 sec	Temps de réverbération
High Ratio	0.1 ~ 1.0	Amortissement de haute fréquence
Diffusion	0 ~ 10	Diffusion de réverbération
Ini.Dly	0.1 ~ 200 ms	Retard initial
Rev.Dly	0.1 ~ 100 ms	Retard de réverbération
Density	0 ~ 4	Densité de réverbération
LPF	1 kHz ~ 16 kHz, THRU	Fréquence de coupure du filtre passe-bas
HPF	THRU, 32 Hz ~ 8.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut

Rev1 Hall, Rev2 Room, Rev3 Stage, Rev4 Plate (Effect2)

Ces effets s'appliquent à Effect2 uniquement.

Paramètre	Plage	Description
Rev.Time	0.3 ~ 30 sec	Temps de réverbération
High Ratio	0.1 ~ 1	Amortissement de haute fréquence
Diffusion	0 ~ 10	Diffusion de réverbération
Ini.Dly	0.1 ~ 200 ms	Retard initial
LPF	1 kHz ~ 16 kHz, THRU	Fréquence de coupure du filtre passe-bas
HPF	THRU, 32 Hz ~ 8.0 kHz	Fréquence de coupure du filtre passe-haut

Flange

Paramètre	Plage	Description
Mod.Freq	0.1 Hz ~ 20 Hz	Fréquence de modulation (vitesse)
Mod.Depth	0 ~ 100%	Profondeur de modulation
FB.Gain	-99 ~ +99%	Gain de rétroaction
Mod.Dly	0 ~ 15 ms	Offset de retard de modulation

Chorus

Paramètre	Plage	Description
Mod.Freq	0.1 Hz ~ 20 Hz	Fréquence de modulation (vitesse)
PM Depth	0 ~ 100%	Profondeur de modulation de pitch
AM Depth	0 ~ 100%	Profondeur de modulation d'amplitude
Mod.Dly	0 ~ 40 ms	Offset de retard de modulation

Phasing

Paramètre	Plage	Description
Mod.Depth	0 ~ 100%	Profondeur de modulation
Mod.Freq	0.1 Hz ~ 20 Hz	Fréquence de modulation (vitesse)
Phase Ofst	0 ~ 100	Offset de décalage de phase
FB.Gain	-99 ~ +99%	Gain de rétroaction

Tremolo

Paramètre	Plage	Description
AM Depth	0 ~ 100%	Profondeur de modulation d'amplitude
Mod.Freq	0.1 Hz ~ 20 Hz	Fréquence de modulation (vitesse)
PM Depth	0 ~ 100%	Profondeur de modulation de pitch

Symphonic

Paramètre	Plage	Description
Mod.Freq	0.1 Hz ~ 20 Hz	Fréquence de modulation (vitesse)
Mod.Depth	0 ~ 100%	Profondeur de modulation
Mod.Dly	0.0 ~ 40 ms	Offset de retard de modulation

Early Ref.1 et Early Ref.2

Paramètre	Plage	Description
Type	S-hall, L-hall, random, reverse, plate, spring	Type de réverbération
Room Size	0.1 ~ 20.0	Dimensions du local
Liveness	0 ~ 10	Dynamique de réverbération
Diffusion	0 ~ 10	Diffusion de réverbération
Ini.Dly	0.1 ~ 400 ms	Retard initial
LPF	1 kHz ~ 20 kHz, THRU	Fréquence de coupure de filtre passe-bas

Gate Reverb et Reverse Gate

Les paramètres des effets Gate Reverb et Reverse Gate sont identiques à ceux de Early Ref. 1 et Early Ref.2, à l'exception du paramètre Type. Les options du paramètre Type pour Gate Reverb et Reverse Gate sont TypeA et TypeB.

Delay L-C-R

Paramètre	Plage	Description
Dly(L)	0.1 ~ 1340 ms	Temps de retard de canal gauche
Dly(R)	0.1 ~ 1340 ms	Temps de retard de canal droit
Dly(C)	0.1 ~ 1340 ms	Niveau central
Level(C)	0 ~ 100	Center level
FB.Dly	0.1 ~ 1340 ms	Retard de rétroaction
FB.Gain	-99 ~ +99%	Gain de rétroaction
High Ratio	0.1 ~ 1.0	Amortissement de haute fréquence

Stereo Echo

Paramètre	Plage	Description
Dly(L)	0.1 ~ 680 ms	Temps de retard de canal gauche
FB.Gain(L)	-99 ~ +99%	Gain de rétroaction de canal gauche
Dly(R)	0.1 ~ 680 ms	Temps de retard de canal droit
FB.Gain (R)	-99 ~ +99%	Gain de rétroaction de canal droit
High Ratio	0.1 ~ 1.0	Amortissement de haute fréquence

Pitch Change

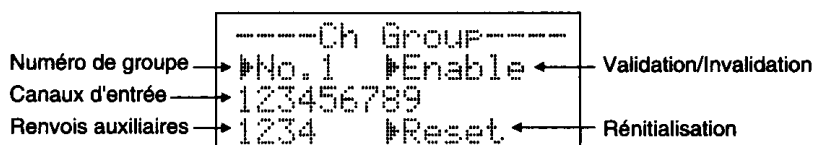
Paramètre	Plage	Description
Pitch	-12 ~ +12 semitone	Changement de pitch
Fine 1	-50 ~ +50 cent	Changement fin de pitch
Fine 2	-50 ~ +50 cent	Changement fin de pitch
Out.Lvl(1)	-100 ~ +100	Niveau de sortie de changeur 1 de pitch
Out.Lvl(2)	-100 ~ +100	Niveau de sortie de changeur 2 de pitch
Pan(1)	L100 ~ R100	Panoramique de changeur 1 de pitch
Pan(2)	L100 ~ R100	Panoramique de changeur 2 de pitch
FB.Gain 1	-99 ~ +99%	Gain de rétroaction de changeur 1 de pitch
FB.Gain 2	-99 ~ +99%	Gain de rétroaction de changeur 2 de pitch
FB.Dly	0.0 ~ 610 ms	Retard de rétroaction

Chapitre 8: Groupage des canaux

Dans ce chapitre, nous expliquons comment grouper les canaux. Le groupage vous permet d'assourdir et d'ajuster le niveau de plusieurs canaux simultanément. Huit groupes sont disponibles et toute combinaison de canaux d'entrée et de renvois auxiliaires peut être assignée à un groupe. Les groupes peuvent être validés et invalidés de manière indépendante.

Formation d'un groupe

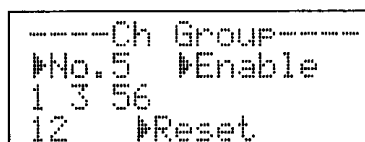
1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir le paramètre de numéro de groupe et la commande DATA ENTRY ou les [+ON] et [-OFF] PARAMETER pour choisir un groupe de 1 à 8.
3. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour placer le curseur à un endroit sur la troisième ligne qui correspond à un canal d'entrée ou sur la quatrième ligne qui correspond à un renvoi auxiliaire, puis appuyez sur la touche [+ON] PARAMETER ou utilisez la commande DATA ENTRY pour ajouter ce canal d'entrée ou ce renvoi auxiliaire au groupe. Les canaux d'entrée en mode stéréo sont ajoutés par paires.
4. Répétez l'étape 3 pour ajouter d'autres canaux d'entrée ou d'autres renvois auxiliaires au groupe.
5. Pour enlever un canal d'entrée ou un renvoi auxiliaire d'un groupe, choisissez-le d'abord, puis appuyez sur la touche [-OFF] PARAMETER ou utilisez la commande DATA ENTRY. Les canaux d'entrée en mode stéréo sont enlevés par paires.
6. Pour valider un groupe, placez le curseur à côté du paramètre Enable/Disable, puis appuyez sur la touche [+ON] PARAMETER ou utilisez la commande DATA ENTRY. Pour invalider un groupe, appuyez sur la touche [-OFF] PARAMETER ou utilisez la commande DATA ENTRY.

Quand un groupe est validé, le fait d'appuyer sur une touche [ON] ou d'ajuster une commande de niveau assourdit ou ajuste respectivement toutes les commandes de niveau de ce groupe. Pendant que l'affichage ci-dessus est visible, les touches [SEL] des canaux couramment choisis dans le groupe s'allument.

Dans l'exemple suivant, les canaux d'entrée 1, 3, 5, 6 et les renvois auxiliaires 1 et 2 sont assignés au groupe 5, qui est validé. Vous pouvez ajuster les niveaux simultanément en utilisant la commande de niveau d'un canal d'entrée ou d'un renvoi auxiliaire assigné au groupe. De même, vous pouvez assourdir en enfonçant la touche [ON] d'un canal d'entrée ou d'un envoi auxiliaire assigné au groupe.



7. Pour réinitialiser un groupe, placez le curseur à côté de Reset, puis appuyez sur la touche [+ON] PARAMETER ou utilisez la commande DATA ENTRY. Tous les canaux assignés sont enlevés du groupe.

Chapitre 9: Mémoires de scène

Dans ce chapitre, nous expliquons les mémoires de scène. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 50 mémoires de scène dans le DMP9, de 1 à 50. Une mémoire de scène contient les réglages de tous les paramètres de mixage variables, y compris les effets. Sur le panneau avant de l'appareil, l'encadrement autour des touches [EF1], [EF2], [EQ/PAD], [PAN/Ø], [SEND], [OTHERS] et [CONFIG] indique que les réglages pour toutes les fonctions LCD auxquelles on a accès par ces touches sont également conservés. Vous pouvez conserver les mémoires de scène puis les rappeler soit manuellement, soit en utilisant les messages de changement de programme MIDI provenant d'un commutateur au pied MIDI ou d'un séquenceur MIDI. Pour plus de détails, voir à "Changement de programme MIDI" à la page 75.

Le tampon de montage du DMP9 est une RAM interne qui conserve les réglages de paramètre courants du DMP9, c'est-à-dire, la scène mixée courante. Quand une scène mixée est mémorisée, les données du tampon de montage (ou quand Local = OFF, les données du tampon de télécommande) sont copiées sur la mémoire de scène choisie. Quand une scène mixée est rappelée, les données de la mémoire de scène choisie sont copiées sur le tampon de montage.

Indicateur MEMORY

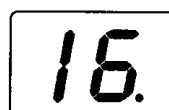
Comme illustré ci-dessous, l'indicateur MEMORY clignote quand une mémoire de scène autre que celle mémorisée ou rappelée en dernier lieu est sélectionnée. Si une scène est mixée ou rappelée de cette mémoire de scène, le clignotement s'arrête. Ensuite, si un paramètre est ajusté, un point rouge apparaît dans le coin inférieur droit, indiquant ainsi que les données de la scène mixée ont changé depuis leur dernière mémorisation ou leur dernier rappel. Autrement dit, les données de mémoire de scène et les données du tampon de montage ne correspondent pas.



Mémoire de scène choisie mais pas rappelée



Mémoire de scène rappelée



Paramètre ajusté après rappel. Mémoire de scène 16 et tampon de montage différents

Remarque: Le point rouge fonctionne comme expliqué ci-dessus uniquement quand le paramètre Local de la fonction LCD MIDI Local est réglé sur ON. Quand il est réglé sur OFF, le point rouge clignote. Voir à "MIDI Local" à la page 81.

Mémoire de scène 0

La mémoire de scène 0 diffère légèrement des mémoires de scène 1 à 50 en ce sens que c'est une mémoire de lecture uniquement qui contient les réglages initiaux du DMP9. Vous pouvez la rappeler mais vous ne pouvez pas y mémoriser de scène mixée. Quand vous voulez réinitialiser tous les paramètres sur leur réglage initial, rappelez la mémoire de scène 0.

En mode utilisateur, vous pouvez changer les réglages initiaux de la mémoire de scène 0. Voir à "Initialisation de la mémoire de scène 0" à la page 68.

Conservation des mémoires de scène

1. Utilisez les touches MEMORY [▲] et [▼] pour choisir une mémoire de scène.

L'indicateur MEMORY clignote quand des mémoires de scène autres que celle rappelée en dernier lieu sont choisies.

Remarque: Avant d'appuyer sur la touche [STORE], souvenez-vous que les réglages de mixage seront mémorisés, y compris tout ajustement de paramètre effectué depuis le dernier rappel de la scène. Autrement dit, ils remplacent les réglages mémorisés dans la mémoire de scène choisie. Si vous doutez du contenu de la mémoire de scène choisie, rappelez-la, effectuez les ajustements, puis mémorisez-la. Pour éviter toute mauvaise surprise, vous pouvez aussi sauvegarder une scène mixée sur une mémoire de scène inutilisée avant de la rappeler

2. Appuyez sur la touche [STORE]. L'affichage illustré ci-dessous apparaît.

```
--Memory Store--
Edit Buffer to
Memory No.16
Sure?Push[STORE]
```

← No de mémoire. (1~50)

3. Appuyez de nouveau sur la touche [STORE] ou tout autre touche pour annuler.

Si l'opération est annulée, "Store Cancelled!" apparaît sur l'affichage avant que l'appareil revienne sur la fonction LCD précédente.

L'indicateur MEMORY cesse de clignoter.

Rappel des mémoires de scène

1. Utilisez les touches MEMORY [▲] et [▼] pour choisir une mémoire de scène.
2. Appuyez sur la touche [RECALL] pour rappeler la scène mixée.

L'indicateur MEMORY cesse de clignoter.

Annulation des rappels de scène mixée

Si vous rappelez une scène mixée accidentellement, vous pouvez rétablir les réglages précédents par une des deux méthodes suivantes.

1. Tout en tenant la touche [BACK] enfoncée, appuyez sur la touche [RECALL].

Fade Time

Cette fonction permet de spécifier la vitesse à laquelle les commandes de niveau passent aux positions conservées dans une mémoire de scène, quand celle-ci est rappelée. Les commandes de niveau suivantes sont affectées: canaux d'entrée 1 à 16, renvois auxiliaires 1 à 4, envois auxiliaires 1 à 4 et stéréo.

Remarque: Vous devez spécifier le temps d'enchaînement, sauvegarder la mémoire de scène, puis la rappeler pour que le temps d'enchaînement s'active.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
---Fade Time---
  ▶ 0.1sec
```

2. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler Fade Time.

Plage de temps d'enchaînement: OFF, 0,1 à 10,0 secondes

Titrage des mémoires de scène

Cette fonction permet de titrer les mémoires de scène. Utilisez des titres comme "Mélodie 1", "Finale", etc., car ils vous permettent d'identifier plus facilement les scènes mixées contenues dans les mémoires de scène.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [CONFIG] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-Mem.Title Edit-
  Finale
    # [65]
  YZ abcdefghijklm
```

Le titre de la dernière mémoire de scène rappelée est affiché. Pour monter le titre d'une mémoire de scène différente, rappelez-la d'abord.

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour placer le curseur sur l'emplacement réservé au titre.
3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir les caractères.

Les titres des mémoires de scène peuvent avoir 16 caractères de long.

Mémoisez la mémoire de scène pour sauvegarder le titre.

Titre du tampon de montage

Cette fonction affiche le titre des données du tampon de montage, c'est-à-dire, le titre de la mémoire de scène rappelée en dernier.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [OTHERS] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
- Memory Title -  
Finale Mute
```

Protection de la mémoire

Cette fonction vous permet de protéger les mémoires de scène stockées. Quand elle est réglée sur ON, vous ne pouvez pas sauvegarder les mémoires de scène avec la touche [STORE]. En outre, les données de mémoire de scène reçues en tant que vidage en vrac MIDI sont ignorées.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-Memory Protect-  
[Scene Memory]  
  OFF
```

2. Utilisez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler la protection de mémoire sur ON ou OFF.

Chapitre 10: Entrées numériques

Dans ce chapitre, nous expliquons les entrées numériques du DMP9. DIGITAL INPUT1 accepte l'audio numérique de format IEC958 (Consumer) et DIGITAL INPUT2 accepte le son numérique de format Yamaha. Ces entrées peuvent servir au raccordement numérique de lecteurs CD, enregistreurs DAT et autres appareils. Elles servent aussi au raccordement en cascade. Voir à "Connexion en cascade de DMP9" à la page 70.

Remarque: Si vous utilisez une entrée numérique et l'acheminez vers CH ou CASCADE, le DMP9 doit être réglé pour tirer son signal d'horloge de mot de cette entrée numérique. Voir à "Sélection d'horloge master" à la page 64. Cependant, ceci ne s'applique pas quand une entrée numérique est surveillée uniquement par la fonction LCD ST2 Out Select. Voir à "ST2 Out Select" à la page 36.

Acheminement d'entrée numérique

Cette fonction vous permet d'acheminer les signaux d'entrée numérique.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
--D.In Routing--
Digi.1: OFF
Digi.2: OFF
```

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir Digi.1 ou Digi.2, DIGITAL INPUT1 et DIGITAL INPUT2 respectivement.
3. Utilisez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir une option d'acheminement d'entrée.

Les options suivantes sont disponibles:

OFF — Entrée numérique hors service

CH13/14 — DIGITAL INPUT1 est acheminé aux canaux d'entrée 13 et 14 (les entrées de ligne sont coupées).

CH15/16 — DIGITAL INPUT2 est acheminé aux canaux d'entrée 15 et 16 (les entrées de ligne sont coupées).

CASCADE — L'entrée numérique est utilisée comme entrée en cascade.

Sir le DMP9-8, DIGITAL INPUT1 peut être acheminé aux canaux d'entrée 5 et 6 et DIGITAL INPUT2, aux canaux 7 et 8.

Si aucun signal numérique n'est entré, ou si le signal d'entrée numérique est erroné, vous ne pouvez pas choisir les options susmentionnées et l'acheminement d'entrée est forcé de se régler sur OFF, ou l'un des affichages suivants apparaît.

①

```
--Confirmation--
D1 In Format ERR
Routing "ON"?
[+] : Yes [-] : No
```

②

```
--Confirmation--
D1 In Data Error
Auto "OFF"
(Push [+]Key)
```

L'affichage ① apparaît quand le signal à DIGITAL INPUT1 n'est pas le son numérique de format IEC958 (Consumer), ou quand les informations de fréquence d'échantillonnage dans les octets d'état de canal diffèrent de celles du signal réel. Si vous réglez Routing sur ON, par pression sur la touche [+ / ON] PARAMETER, vous pouvez utiliser le signal de DIGITAL INPUT1.

L'affichage ② apparaît quand la fréquence d'échantillonnage du DMP9 diffère de celle du signal numérique d'arrivée, quand le signal d'arrivée provoque une erreur de parité, ou quand aucun signal numérique n'est entré.

Dans le cas de DIGITAL INPUT2, seul l'affichage ② peut apparaître et D1 est remplacé par D2.

Lorsque la source d'écoute est Digital1 ou Digital2, l'affectation du signal numérique au groupe de signal interne (D.In Routing, à la page 58) signifie que la source d'écoute est automatiquement mise sur IntBUS.

Accentuation d'entrée numérique

Cette fonction vous permet d'appliquer une accentuation au signal de format Yamaha de DIGITAL INPUT2. Comme il est impossible de détecter automatiquement l'accentuation pour ce format, si la fonction Internal Emphasis est réglée sur ON, ou si le signal entré a été accentué, vous devez régler cette fonction sur ON. Le DMP9 détecte automatiquement si l'accentuation a été appliquée ou pas au signal IEC958 (Consumer) de DIGITAL INPUT1 et il accentue ou désaccentue en conséquence.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-D.In Emphasis-
Digital1: ---
Digital2: OFF
```

2. Utilisez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler Emphasis sur ON ou OFF.

Remarque: Quand le DMP9 est raccordé à un DMP7, DMP7D, ou DMP11, l'accentuation doit être réglée sur ON, parce que ces appareils traitent toutes les données audio numériques internes avec la fonction Emphasis réglée sur ON.

Surveillance d'état de canal

Cette fonction permet de surveiller les données d'état de canal du signal de format IEC958 (Consumer) de DIGITAL INPUT1. DIGITAL INPUT1 doit être acheminé à quelque chose autre que OFF, avant que vous puissiez utiliser cette fonction. Voir à "Acheminement d'entrée numérique" à la page 58.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
--Ch Status Rx--
Hex: 00c00000
Format: Consumer
Use: Audio
```

2. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour faire défiler l'affichage.

Quand le format est Pro, seules les données d'état de Hex à Emphasis sont affichées.

Etat de canal	Options	Description
Hex		Indicated as eight hexadecimal values
Format	Consumer	Consommateur
	Pro	Professionnel
Use	Audio	Audio
	Non-Audio	Inconnu
Fs Type	44.1 kHz	44.1 kHz
	48 kHz	48 kHz
	32 kHz	32 kHz
	Unknown	Inconnu
Emphasis	On	Protection des droits d'auteur (50/15µs)
	Off	Pas de protection des droits d'auteur (50/15µs)
Copyright	Yes	Protection des droits d'auteur
	No	Pas de protection des droits d'auteur
Cate (Category)	General	General
	Laser	Optical disc device other than CD/Optical/MD
	CD	CD conforming to IEC908
	Optical	A disc other than those listed above
	MD	Mini disc
	D.Conv/DSP	Digital/digital converter and signal processing devices other than PCM Proces/D.Mixer/FsConv/Sampler
	PCM Proces	PCM encoder/decoder
	D.Mixer	Digital mixing console
	FsConv	Sample rate converter
	Sampler	Digital sound sampler
	Magnet	Magnetic tape device and magnetic disk device other than DAT/VTR w/D./DCC
	DAT	Digital Audio Tape
	VTR w/D.	VTR with digital audio
	DCC	Digital compact cassette
	Broadcast	Emission numérique avec ou sans signal vidéo autre que Emission J/Emission E/Emission A
	BroadcastJ	Emission numérique avec ou sans signal vidéo au Japon
	BroadcastE	Emission numérique avec ou sans signal vidéo en Europe
	BroadcastA	Emission numérique avec ou sans signal vidéo aux Etats-Unis
	D.Inst	Signal source other Synth/Microphone, microphone signal, and original signal
	Synthe	Synthesizer
	Microphone	Microphone
	AD Conv	Convertisseur A/N pour signaux analogiques sans protection de droits d'auteur
	AD Conv(C)	Convertisseur A/N pour signaux analogiques avec protection de droits d'auteur
	Solid Mem	Solid state memory device
	Experiment	Experimental device not for commercial use
	Unknown	Device other than those listed above
Gene (Generation)	Original	Original software for commercial use
	Home Copy	Software recorded from an original

Surveillance du bit d'utilisateur

Cette fonction vous permet de surveiller les quatre octets au début du bloc de 32 bits des bits d'utilisateur du signal de format IEC958 (Consumer) de DIGITAL INPUT1. Les bits d'utilisateur sont affichés sous forme de valeurs hexadécimales et de caractères ASCII. DIGITAL INPUT1 doit être acheminé vers autre chose que OFF avant que vous puissiez utiliser cette fonction. Voir à "Acheminement d'entrée numérique" à la page 58.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

-User's Bit Rx-
Hex :41 41 41 41
Char: "AAAA"

```

Les caractères de la page User Bit Rx correspondent uniquement aux bits utilisateur que le DMP9 reçoit ou transmet. Lorsque le DMP9 est relié à une console DMC1000, par exemple, les caractères transmis ne correspondent pas toujours à ceux que l'écran affiche. Dans ce cas, il vaut mieux vous fier aux nombres hexadécimaux.

Remarques sur l'entrée numérique

Source d'horloge de mot

Quand vous utilisez une entrée numérique et l'acheminez vers CH ou CASCADE, le DMP9 doit être réglé pour tirer son signal d'horloge de mot de cette entrée numérique. Voir à "Sélection d'horloge master" à la page 64. Cependant, ceci ne s'applique pas quand une entrée numérique est surveillée uniquement par la fonction LCD ST2 Out Select. Voir à "ST2 Out Select" à la page 36.

Un signal numérique provenant d'un appareil qui est synchronisé via la connexion WC OUT du DMP9 est reçu correctement.

Plage du signal d'entrée numérique

Les signaux d'entrée numérique doivent être à l'une des fréquences d'échantillonnage suivantes: 32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz, ± 1000 ppm. Si le signal est en dehors de cette plage, le DMP9 ne pourra pas se verrouiller en synchronisation avec lui. Si le DMP9 se verrouille en synchronisation avec un signal mais que celui-ci sort de la plage acceptable, tous les signaux du DMP9 seront assourdis.

SCMS

DIGITAL INPUT1 ne peut recevoir que le son numérique de format commercial IEC958 qui contient un bit de protection de copie ou des informations sur la génération. Le DMP9 est conforme au Serial Copy Management System (SCMS) et par conséquent, si vous entrez un signal DAT provenant d'un CD, vous ne pourrez pas enregistrer le signal de sortie numérique du DMP9.

Utilisation des deux entrées numériques

Quand vous utilisez DIGITAL INPUT1 et DIGITAL INPUT2 simultanément, les appareils audio numériques qui fournissent les signaux numériques doivent être synchronisés à l'horloge de mot. Par conséquent, vous ne pouvez utiliser que les appareils qui possèdent une fonction de synchronisation sur horloge de mot externe. Si, par exemple, vous raccordez deux lecteurs CD d'usage grand public, bien qu'ils sortent déjà un son numérique à 44,1 kHz, leur horloge de mot interne fonctionne "à vide", de sorte que le DMP9 ne peut pas recevoir les deux signaux correctement.

Ceci ne s'applique pas quand les deux entrées numériques sont utilisées pour raccorder des DMP9 en cascade, parce que les deux signaux numériques proviennent du même DMP9.

Mise sous tension du système

Quand vous mettez un système numérique sous tension, l'appareil à l'horloge de mot master doit être mis sous tension le premier et dès que cet appareil est prêt, mettez les appareils à horloge de mot asservie sous tension.

Chapitre 11: Sorties numériques

Dans ce chapitre, nous expliquons les sorties numériques du DMP9. DIGITAL OUTPUT1 sort le son numérique de format IEC958 (Consumer) et DIGITAL OUTPUT2 sort le son numérique de format Yamaha. Ces sorties peuvent servir au enregistreurs DAT et autres appareils. Elles servent aussi au raccordement en cascade. Voir à “Connexion en cascade de DMP9” à la page 70.

Acheminement de sortie numérique

Cette fonction vous permet de choisir la source de signal pour chaque sortie numérique.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-D.Out Routing-
Digi.1:ST1 PRE
Digi.2:ST2 POST
```

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir Digi.1 ou Digi.2, DIGITAL OUTPUT1 et DIGITAL OUTPUT2 respectivement.
3. Utilisez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir le signal de source.

Les sources suivantes sont disponibles:

ST1 PRE — Signal de bus Stereo1 avant la commande de niveau MASTER

ST1 POST — Signal de bus Stereo1 après la commande de niveau MASTER

ST2 PRE — Signal de bus Stereo2 avant la commande de niveau MASTER

ST2 POST — Signal de bus Stereo2 après la commande de niveau MASTER

SEND 1 — Signal de bus Aux Send1 après la commande de niveau MASTER

SEND 2 — Signal de bus Aux Send2 après la commande de niveau MASTER

SEND 3 — Signal de bus Aux Send3 après la commande de niveau MASTER

SEND 4 — Signal de bus Aux Send4 après la commande de niveau MASTER

SEND 1/2 — Canal gauche: Signal Aux Send1. Canal droit: Signal de bus Aux Send2 (tous deux après la commande de niveau MASTER)

SEND 3/4 — Canal gauche: Signal Aux Send3. Canal droit: Signal de bus Aux Send4 (tous deux après la commande de niveau MASTER)

Sur le DMP9-8, les réglages ST2 PRE et ST2 POST deviennent respectivement ST PRE et ST POST. En outre, les réglages ST1 PRE et ST1 POST ne sont pas disponibles.

Accentuation de sortie

Cette fonction vous permet d'accentuer le signal de format IEC958 (Consumer) de DIGITAL OUTPUT1 et du signal de format Yamaha de DIGITAL OUTPUT2. Ces réglages sont efficaces indépendamment du réglage de Input Emphasis. Voir à "Accentuation interne" à la page 65.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-D.Out Emphasis-
#Digital1: OFF
#Digital2: OFF
```

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir Digital1 ou Digital2.
3. Utilisez les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pour régler Emphasis sur ON ou OFF.

Remarque: Quand le DMP9 est raccordé à un DMP7, DMP7D, ou DMP11, l'accentuation pour la sortie numérique correspondante doit être réglée sur ON, parce que ces appareils traitent toutes les données audio numériques internes avec la fonction Emphasis réglée sur ON..

User Bits

Cette fonction vous permet de régler User Bit pour le signal de format CD/DAT de DIGITAL OUTPUT1, mais n'a aucune influence sur DIGITAL OUTPUT2.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-User's Bit Tx-
"HEEE"
# [48]
ABCDEFGHIJKLMN
```

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour positionner le curseur.
3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pour régler User Bit.

Vous pouvez entrer un maximum de quatre caractères (quatre octets) comme bits d'utilisateur. Ces informations de bits d'utilisateur sont comprises dans les canaux gauche et droit du signal de format CD/DAT de DIGITAL OUTPUT1.

Les caractères de la page User Bit Rx correspondent uniquement aux bits utilisateur que le DMP9 reçoit ou transmet. Lorsque le DMP9 est relié à une console DMC1000, par exemple, les caractères transmis ne correspondent pas toujours à ceux que l'écran affiche. Dans ce cas, il vaut mieux vous fier aux nombres hexadécimaux.

Statut de canal

Le statut de canal de la sortie numérique n°1 est programmé de la façon suivante:

Si vous n'utilisez pas les entrées numériques ou si vous vous en servez uniquement pour écouter un signal, le statut de canal est automatiquement mis sur "Convertisseur A/N pour signaux numériques avec information de copyright".

Lorsque vous vous servez des entrées numériques (soit pour toutes les applications sauf l'écoute), le statut de canal est mis sur "Digital Mixing Console" (mélangeur numérique).

Chapitre 12: Autres fonctions

Dans ce chapitre, nous expliquons les fonctions de sélection d'horloge master, d'accentuation interne, d'oscillateur et de vérification de la pile.

Sélection d'horloge master

L'horloge master est le signal d'horloge utilisé pour synchroniser les circuits de traitement de données du DMP9, comme ses processeurs de signal numériques (DSP). Ce type de signal d'horloge est souvent appelé "horloge de mot" parce qu'il synchronise les mots de données audio numériques. Implicitement, le DMP9 utilise sa propre horloge interne à la fréquence d'échantillonnage fixe de 48 kHz. Si vous utilisez des entrées numériques, la source d'horloge doit être réglée sur l'entrée correspondante: Digital1 ou Digital2. Le DMP9 détecte automatiquement la fréquence d'échantillonnage du signal numérique d'arrivée et s'y synchronise. Le DMP9 peut se synchroniser à des signaux numériques de 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz. La source d'horloge courante est indiquée par les DEL INTERNAL et DIGITAL INPUT.

Remarque: Si vous utilisez une entrée numérique et l'acheminez vers CH ou CASCADE, le DMP9 doit être réglé pour tirer son signal d'horloge de mot de cette entrée numérique. Cependant, ceci ne s'applique pas quand une entrée numérique est surveillée uniquement par la fonction LCD ST2 Out Select. Voir à "ST2 Out Select" à la page 36.

La connexion WORD CLK OUT BNC sort toujours un signal d'horloge qui correspond au signal d'horloge choisi comme horloge master.

Réglage de la source d'horloge

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
-Master CLK Sel-
▶Internal
▶Select
>>> Fs=48KHz <<<
```

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour placer le curseur à côté de Internal.
3. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+/ON] et [-/OFF] PARAMETER pour choisir une source d'horloge: Internal, Digital1, ou Digital2.
4. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour placer le curseur à côté de Select.
5. Appuyez sur la touche [+/ON] PARAMETER.

Si vous avez choisi Internal, la fréquence d'échantillonnage est réglée à 48 kHz et la DEL INTERNAL s'allume. Si vous avez choisi Digital1 ou Digital2, le DMP9 vérifie la fréquence d'échantillonnage du signal numérique d'arrivée. Pendant cette vérification, la DEL DIGITAL INPUT clignote et les valeurs de fréquence d'échantillonnage possibles apparaissent sur l'affichage. Dès qu'un signal d'horloge acceptable est détecté, le DMP9 se synchronise dessus et la DEL DIGITAL INPUT rest allumée. Si aucun signal acceptable n'est détecté, le DMP9 continue à vérifier indéfiniment. Comme vous ne pouvez pas utiliser le DMP9 dans cet état, vous devez choisir une autre source d'horloge. Si une horloge de mot externe est perdue, cette fonction LCD apparaît automatiquement.

Pour plus de détails sur la manière d'entrer les signaux numériques, voir à "Remarques sur l'entrée numérique" à la page 61.

Accentuation interne

L'accentuation est une technique qui est utilisée pour améliorer la performance des convertisseurs A/N et N/A. elle est similaire aux systèmes de réduction de bruit analogiques qui sont accentués dans les hautes fréquences avant la conversion A/N, puis automatiquement coupés (désaccentués) après la conversion N/A. Cette fonction d'accentuation permet au DMP9 d'être compatible avec des appareils audio numériques plus anciens, comme le DMP7, DMP7D et DMP11.

Cette fonction vous permet d'appliquer de l'accentuation à tous les signaux d'entrée analogiques. Les signaux de sortie analogiques sont désaccentués automatiquement avant d'être sortis. L'accentuation pour DIGITAL INPUT1 est réglée automatiquement pour être conforme au réglage d'accentuation Internal. Cependant, dans le cas de DIGITAL INPUT2, vous devez la régler manuellement. Voir à "Accentuation d'entrée numérique" à la page 59. Vous pouvez régler l'accentuation de manière indépendante pour les sorties numériques. Voir à "Accentuation de sortie" à la page 63. Des réglages d'accentuation erronés apparaissent généralement sous forme d'un niveau de légère accentuation ou de coupure des fréquences au-delà de 3,5 kHz.

Pour régler l'accentuation interne:

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

-----Enphasis-----
      ↳OFF
    
```

2. Utilisez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler l'accentuation sur ON ou OFF.

Remarque: Si cette fonction d'accentuation est réglée sur ON et que vous utilisez DIGITAL INPUT2, vous devez régler l'accentuation pour cette entrée en conséquence. Voir à "Accentuation d'entrée numérique" à la page 59.

Oscillateur

L'oscillateur envoie un signal d'onde sinusoïdale au canal d'entrée 16 d'un DMP9-16 ou au canal d'entrée 8 d'un DMP9-8.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

Oscillator(CH16)
      ↳OFF
      ↳Freq = 200Hz
      ↳Att. = 0dB
    
```

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir un paramètre.
3. Utilisez les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER ou la commande DATA ENTRY pour régler le paramètre choisi.

Vous pouvez régler les paramètres comme suit:

ON/OFF — Met l'oscillateur en ou hors service

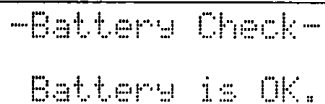
Fréquence (Freq) — 50, 60, 100, 200, 440, 500 Hz, 1,0, 2,0, 5,0, 10,0 kHz

Atténuation (Att) — 0 dB à -72 dB (73 pas)

Vérification de la pile

La fonction Battery Check vous permet de vérifier l'état de la pile d'alimentation d'appoint de la RAM interne.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.



```
-Battery Check-  
Battery is OK.
```

Message	Que faire?
Battery is OK.	La pile est bonne.
Warning! Low Battery.	La tension de la pile est basse; changez la pile
Warning! No Battery.	Pas de pile; installez une pile
Unknown Signal Check CPU Sheet!	Adressez-vous à votre revendeur Yamaha.

Si la pile doit être remplacée, contactez votre revendeur Yamaha.

System Flags

La fonction LCD System Flags sert à régler divers paramètres du DMP9.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

--System Flags--
#1 [Auto Level
  Monitor Screen]
#ON

```

2. Utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour choisir un paramètre.
3. Appuyez sur la touche [▶] PARAMETER, puis utilisez la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour régler le paramètre.

Vous pouvez régler les paramètres suivants:

1 [Auto Level Monitor Screen] ON/OFF

Quand il est réglé sur ON, les fonctions LCD de surveillance de niveau numérique apparaissent automatiquement et ce, quand un canal d'entrée ou la commande de niveau RETURN ou MASTER est ajustée. Après trois secondes, la fonction LCD précédente apparaît. Quand il est réglé sur OFF, les fonctions n'apparaissent pas. Cette fonction affecte la vitesse de calcul du DMP9. Il vaut donc mieux choisir OFF pour des projets avec des changements de volume fréquents.

2 [Pan Special Function] ON/OFF

Quand il est réglé sur ON, les commandes de niveau de canal d'entrée et la commande de niveau RETURN peuvent servir à ajuster le panoramique (mode Mono) et la balance stéréo (mode stéréo) pendant que la touche [PAN/Ø] est tenue enfoncée. Quand il est réglé sur OFF, les commandes ne peuvent pas être utilisées. La touche [PAN/Ø] doit être tenue enfoncée pendant 500 ms au moins pour activer la fonction Pan Special.

3 [Auto Master ON/OFF Screen]

Quand il est réglé sur ON, la fonction LCD Master ON/OFF apparaît automatiquement, quand les commandes du DMP9 ne sont pas ajustées pendant plus de 30 secondes. Voir à "On/Off des sorties stéréo" à la page 35 et "Envois auxiliaires master" à la page 38. Si le DMP9 reçoit des données MIDI, la fonction LCD Master ON/OFF n'apparaît pas. Ainsi par exemple, la fonction LCD MIDI Monitor reste pendant que les données MIDI sont reçues.

4 [Memory Store Bulk Out]

Quand il est réglé sur ON, les données MIDI Exclusive sont sorties, quand une mémoire de scène est sauvegardée. Quand il est réglé sur OFF, elles ne sortent pas.

5 [Effect Recall Assignment]

Quand il est réglé sur ON et que la fonction LCD Effect TYPE est choisie, vous pouvez rappeler les effets en appuyant sur la touche [▶] PARAMETER. Quand il est réglé sur OFF, vous devez sélectionner le paramètre "Effect Recall" et appuyer sur la touche [+ / ON] PARAMETER. Voir à "Sélection des effets" à la page 48.

Initialisation du DMP9

Cette fonction vous permet de réinitialiser tous les réglages sur leurs valeurs initiales (réglées en usine).

1. Mettez le DMP9 hors tension et tenez les touches MEMORY [RECALL], RETURN [SEL] et [UTILITY] enfoncées.
2. Mettez le DMP9 sous tension.

Tous les réglages, y compris les mémoires de scène et la mémoire de l'utilisation sont réinitialisées.

Chapitre 13: Mode Utilisateur

Le mode Owner's vous propose des fonctions d'écran dont vous n'avez sans doute pas besoin pour l'utilisation en temps normal.

Entrée dans le mode Utilisateur

1. Tenez les touches [UTILITY] et [BACK] enfoncées, puis mettez l'appareil sous tension. Tenez ces touches enfoncées jusqu'à ce que le numéro de la version apparaisse sur l'ACL. Ensuite, l'affichage suivant apparaît.

Quand le numéro de la version apparaît, "OWNER'S Mode ON!" apparaît au bas de l'affichage.

Fonction LCD du mode Utilisateur

Les fonctions LCD suivantes ne peuvent être réglées qu'en mode Utilisateur.

Initialisation de la mémoire de scène 0

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [UTILITY] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```
Initialize Mem#0
#Protect : OFF
#Type : Monaural
#Execute
```

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir les paramètres et la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour les régler.

Les paramètres sont:

Protect — OFF/ON

Quand il est réglé sur OFF, vous pouvez changer les réglages conservés dans la mémoire de scène 0 (en mode Utilisateur).

Quand il est réglé sur ON, vous ne pouvez pas changer la mémoire de scène 0.

Les deux paramètres suivants n'apparaissent pas quand le paramètre Protect est réglé sur ON.

Type — Stereo/Manual

Quand il est réglé sur Stereo, tous les canaux d'entrée sont réglés en mode **stéréo** quand la mémoire de scène 0 est rappelée.

Quand il est réglé sur Manual, tous les canaux d'entrée sont réglés en mode **mono** quand la mémoire de scène 0 est rappelée.

Remarque: Pour rendre le paramètre Type effectif, vous devez utiliser le paramètre Execute ci-dessous.

Execute — Il sert à initialiser la mémoire de scène 0. Choisissez-la, puis appuyez sur la touche [+ / ON] PARAMETER pour l'initialiser.

Transmission d'état de canal

Cette fonction LCD sert à vérifier le fonctionnement du DMP9. Les bits d'état de canal 0 à 31 sont affichés.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

--Ch Status Tx--
Mode: Auto
00000000001001001
00000000000000000

```

Panpot, Width et Balance Mode

Cette fonction LCD détermine la manière dont fonctionnent les commandes de panoramique, de largeur et de balance. Elle vous permet de changer le niveau de position 0 dB.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [DIO] jusqu'à ce que l'affichage ci-dessous apparaisse.

```

--Pan/Bal Mode--
▶Pan 0dB=Center
▶Bal 0dB=Center

```

2. Utilisez les touches [◀] et [▶] PARAMETER pour choisir les paramètres, puis la commande DATA ENTRY ou les touches [+ / ON] et [- / OFF] PARAMETER pour les régler.

Les paramètres sont:

Pan 0dB — Center ou L/R

Quand il est réglé sur Center, le niveau central de panoramique est 0 dB, tandis que les niveaux d'extrême gauche et d'extrême droite sont +3 dB.

Quand il est réglé sur L/R, le niveau central de panoramique est -3 dB, tandis que les niveaux d'extrême gauche et d'extrême droite sont 0 dB.

Après avoir changé ce paramètre, les niveaux de panoramique/largeur changent. Le réglage initial est Center.

Bal 0dB — Center ou L/R

Quand il est réglé sur Center, le niveau central de balance est 0 dB, tandis que les niveaux d'extrême gauche et d'extrême droite sont +3 dB.

Quand il est réglé sur L/R, le niveau central de balance est -3 dB, tandis que les niveaux d'extrême gauche et d'extrême droite sont 0 dB.

Après avoir changé ce paramètre, les niveaux de balance changent. Le réglage initial est Center.